

C.3

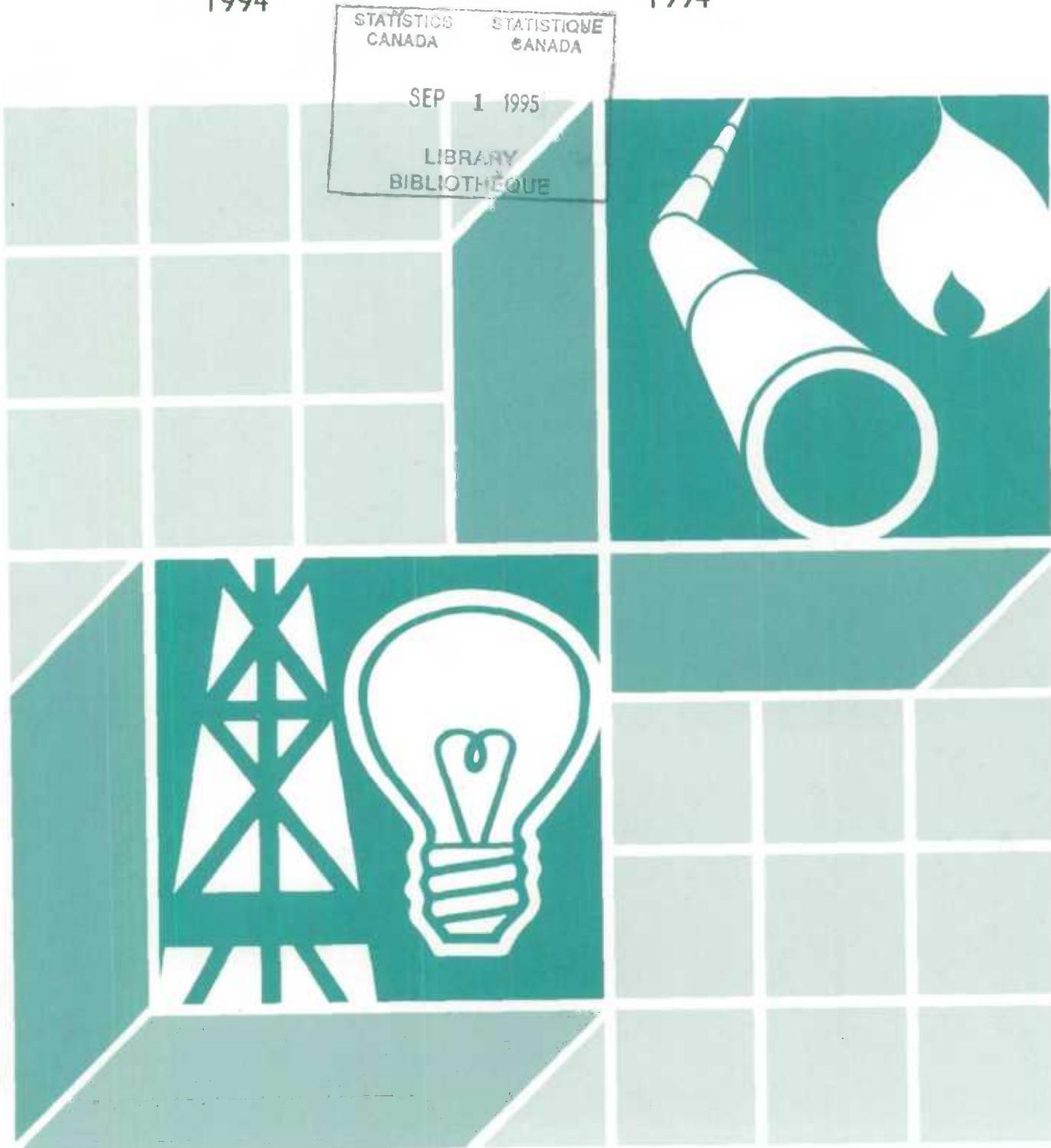


Catalogue 57-204 Annual

Electric power statistics

Capability and load

1994



Catalogue 57-204 Annuel

Statistiques de l'énergie électrique

Puissance maximale et la charge des réseaux

1994



Statistics Canada Statistique Canada

Canada

Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

**Energy Section,
Industry Division,**

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 Telephone:
(1-613-951-9823) or to the Statistics Canada
reference centre in:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montreal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland, Labrador,
Nova Scotia, New Brunswick

and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Saskatchewan	1-800-667-7164
Manitoba	1-800-661-7828
Southern Alberta	1-800-882-5616
Alberta and Northwest Territories	1-800-563-7828
British Columbia and Yukon	1-800-663-1551

**Telecommunications Device for the
Hearing Impaired** 1-800-363-7629

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Marketing Division, Sales and Service, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Facsimile Number (1-613-951-1584)
Toronto Credit Card Only (1-416-973-8018)

**Toll Free Order Only Line (Canada
and United States)** 1-800-267-6677

Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and service to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimés d'ordinateur, microfiches et microfilms et bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingué et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à :

Section de l'énergie,
Division de l'industrie,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 téléphone:
(1-613-951-9823) ou au centre de consultation de
Statistique Canada à:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'**extérieur des zones de communication locale** des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador

Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Saskatchewan	1-800-667-7164
Manitoba	1-800-661-7828
Sud de l'Alberta	1-800-882-5616
Alberta et Territoires du Nord-Ouest	1-800-563-7828
Colombie-Britannique et Yukon	1-800-663-1551

Appareils de télécommunications pour les malentendants

Comment commander les publications

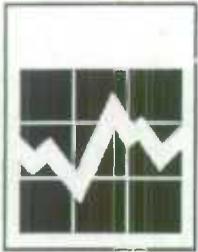
On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Division du marketing, Ventes et Service, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Numéro du télécopieur (1-613-951-1584)
Toronto Carte de crédit seulement (1-416-973-8018)

**Numéro sans frais pour commander
seulement (Canada et États-Unis)**

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
Industry Division
Energy Section

Electric Power Statistics

Capability and load

1994

Statistique Canada
Division de l'industrie
Section de l'énergie

Statistiques de l'énergie électrique

Puissance maximale et la charge des réseaux

1994

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1995

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario Canada K1A 0T6.

August 1995

Price: Canada: \$29.00 per issue,
United States: US \$35.00 per issue,
Other Countries: US \$41.00 per issue,

Catalogue 57-204

ISSN 0380-951X

Ottawa

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1995

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmager dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Août 1995

Prix : Canada : 29 \$ l'exemplaire,
États-Unis : 35 \$ US l'exemplaire,
Autres pays : 41 \$ US l'exemplaire,

Catalogue 57-204

ISSN 0380-951X

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

- ... figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Metric measures

GW (gigawatt) = Watt $\times 10^9$

GW.h. (gigawatt hour) = Watt hour $\times 10^9$

MW (megawatt) = Watt $\times 10^6$

MW.h. (megawatt hour) = Watt hour $\times 10^6$

Signes conventionnels

- ... nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Mesures métriques

GW (gigawatt) = Watt $\times 10^9$

GW.h (gigawatt heure) = Watt heure $\times 10^9$

MW (megawatt) = Watt $\times 10^6$

MW.h (megawatt heure) = Watt heure $\times 10^6$

Acknowledgements

This publication was prepared under the direction of:

- George Andrusiak, Director, Industry Division
- Robert Lussier, Assistant Director, Industry Division
- Ron Rasia, Chief, Energy Section
- Dave Madsen, Unit Head, Energy Section
(613) 951-3565

Remerciements

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- George Andrusiak, directeur, Division de l'industrie
- Robert Lussier, directeur-adjoint, Division de l'industrie
- Ron Rasia, chef, Section de l'énergie
- Dave Madsen, chef unité, Section de l'énergie
(613) 951-3565

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Table of contents

Selected Publications	
Introduction	
Capability, Peak Load and Energy Requirements	

Summarizes capability, firm power peak load, reserve, generation, interprovincial and international receipts and deliveries and energy requirements.

Table des matières

Page		Page
4	Choix de publications	4
5	Introduction	5
10	Puissance maximale possible, appel maximal et besoins d'énergie	10

Ce tableau résume la puissance maximale possible, l'appel maximal de puissance souscrite, la puissance en réserve, l'énergie produite, les réceptions de livraisons interprovinciales et internationales et les besoins d'énergie.

Appendix

A. Principal Changes in Capability, 1994-2004	
B. Canadian Electrical Association Electric Power Statistics Committee Members	

Appendice

40	A. Changements majeurs de la puissance, 1994-2004	40
42	B. Association Canadienne de l'Électricité Membres du comité des statistiques de l'électricité	42

FOR FURTHER READING

Selected Publications
from Statistics Canada

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Monthly Publications

Crude Petroleum and Natural Gas Production

Coal and Coke Statistics

Refined Petroleum Products

Oil Pipeline Transport

Gas Utilities

Electric Power Statistics

Quarterly Publication

**Quarterly Report on Energy Supply - Demand
in Canada**

Annual Publications

Coal Mines

Crude Petroleum and Natural Gas Industry

Oil Pipeline Transport

Electric Power Statistics, Annual Statistics

Gas Utilities, Transport and Distribution Systems

Electric Power Statistics, Generating Stations

Publications mensuelles

Production de pétrole brut et de gaz naturel

Statistiques du charbon et du coke

Produits pétroliers raffinés

Transport de pétrole par pipeline

Service de gaz

Statistiques de l'énergie électrique

Publication trimestrielle

**Bulletin trimestriel - disponibilité et écoulement
de l'énergie au Canada**

Publications annuelles

Mines de charbon

L'industrie de pétrole brut et de gaz naturel

Transport de pétrole par pipeline

**Statistiques de l'énergie électrique, Statistiques
annuelles**

**Services de gaz (Réseaux de transport
et de distribution)**

Statistiques de l'énergie électrique, Centrales

Catalogue

26-006

45-002

45-004

55-001

55-002

57-001

57-003

26-206

26-213

55-201

57-202

57-205

57-206

Introduction

This report presents the results of the 41st. Annual Electric Power Survey of Capability and Load.

The survey is carried out in co-operation with the Canadian Electrical Association. Representatives of the Association provide initial data for their area and then meet with Statistics Canada to resolve reporting problems and to perform a final edit before publication. The assistance received from the Canadian Electrical Association and its members is gratefully acknowledged.

Data Quality and Methodology

All respondents who supply statistics for the annual Electric Power Statistics Vol. II (catalogue 57-202) are covered by this report. There is a direct comparison and link in that the energy figures are common. Any differences are due to revisions.

Major utility and industrial generators of electricity are surveyed directly. These respondents have approximately 98% of total generating capability and produce 99% of all electricity in Canada. In addition, they account for 100% of imports, exports and inter-provincial movements.

For the remaining small producers, the only data applicable are "net generating capability" (estimated at 90% of name-plate capacity, obtained from another annual survey), "peak met" (estimated at 67% of net generating capability) and "net generation" (actual data from a quarterly survey). The forecast years are straight-line projections except where additional information is provided by the Canadian Electrical Association.

The forecasts provided by the major respondents are based on the best information available as of April 1st.

On trouvera dans la présente publication les résultats de la 41^{ème} enquête annuelle sur la puissance maximale et sur la charge des réseaux.

L'enquête est menée conjointement avec l'Association Canadienne de l'Électricité. Les représentants régionaux de l'Association rencontrent annuellement Statistique Canada, afin de résoudre les problèmes de déclaration et effectuer une dernière révision avant la publication. La collaboration qui nous est fournie par l'Association Canadienne de l'Électricité et par ses membres est très appréciée.

Méthodologie et qualité des données

Tout les répondants qui fournissent des statistiques à la publication statistique de l'énergie électrique Vol. II (catalogue 57-202) sont englobé dans cette publication. Il y a une comparaison directe et un raccordement en ce sens que les chiffres relatifs à l'énergie sont les mêmes. Toute différence serait due à des révisions.

Les grandes centrales électriques et les établissements industriels produisant de l'électricité sont enquêtés directement. Ces répondants représentent approximativement 98% du total de la puissance maximale possible de production et produise 99% de la production électrique du Canada. En plus, ils représentent 100% des importations, des exportations et des mouvements inter-provinciaux.

Pour les petits producteurs restant, les seules données applicables sont "la puissance maximale possible de production nette" (estimé à 90% de la puissance de production indiquée sur la plaque signalétique; obtenue d'une autre enquête annuelle), "l'appel maximal satisfait" (estimé à 67% de la puissance maximale possible de production nette) et "la production nette" (les données venant d'une enquête trimestrielle). Les prévisions pour les années futures sont des projections en ligne droite, excepté là où des informations additionnelles sont obtenues par l'Association Canadienne de l'Électricité.

Les prévisions obtenues par les grandes centrales sont basées sur la meilleure information disponible au 1^{er} avril.

1994 Capability and Load Survey

Review of Survey Results

Total net generating capability in 1994/95 decreased marginally (58 MW) to 107 408 MW compared with an increase of 4.0% the previous year.

The ten year forecast predicts an increase of 7.6 GW in total net generating capability; a compound growth of 0.7% compared 2.4 % in the previous ten years.

The indicated peak within Canada increased 5.0 % in 1994/95. A compound growth of 1.8 % is forecast for the period 1994-95 - 2004/05.

Firm energy available within Canada increased 1.3 % from 485 823 GW.h in 1993 to 492 202 GW.h in 1994. The compound growth rate was 2.7% in the previous 10 year period.

It should be noted that the energy data reported are not affected by the peak load capability and therefore these data may be considered a better measure of the growth of the electric power industry.

Notes:

Canada - Since the movements of power over a province's borders are measured at the time of the province's peak (see Concepts and Definition), receipts and deliveries do not balance. For this reason, Canada level data omit both interprovincial movements of power and the losses associated with these movements. As a consequence, although Canada data balances in an arithmetic sense, lines 12, 15, 22, 26, 43 and 47 are not the sum of provincial figures.

Further, due to timing, transmission limitations, etc., data for reserves are not appropriate.

Enquête sur la puissance maximale et sur la charge des réseaux pour 1994

Revue des résultats de l'enquête

En 1994/95, la puissance maximale de production nette a diminué un peu (58 MW) pour totaliser 107 408 MW, comparativement à une augmentation de 4.0 % l'année précédente.

Les prévisions pour les dix prochaines années représentent un accroissement de 7.6 GW de la puissance maximale de production nette; soit un taux de croissance composé de 0.7 % contre 2.4 % pour les dix années précédentes.

L'appel maximal indiqué au Canada a augmenté de 5.0 % en 1994/95. On prévoit un taux de croissance composé de 1.8 % pour la période 1994/95 - 2004/05.

L'énergie garantie disponible, souscrite au Canada, a augmenté de 485 823 GW.h en 1993 à 492 202 GW.h en 1994, soit de 1.3 %. Le taux d'accroissement composé s'est établi à 2.7 % au cours des 10 dernières années.

On remarquera que l'appel maximal ne change rien aux données déclarées sur l'énergie et, par conséquent, ces données peuvent être considérées comme une image plus fiable de la croissance observée dans l'industrie de l'énergie électrique.

Notes:

Canada - Puisque les mouvements d'énergie hors des limites territoriales d'une province est mesuré lors de l'appel maximal de puissance (voir concepts et définitions), les réceptions et les livraisons ne balancent pas. Pour cette raison, les données au niveau du Canada ne comprennent pas les mouvements interprovinciaux. Par conséquent, même si les données au niveau du Canada balance au point de vue arithmétique, les lignes 12, 15, 22, 26, 43 et 47 ne sont pas la somme des données provinciaux.

En plus, à cause de la synchronisation, les limites de transmission, etc., les données concernant les réserves ne sont pas appropriées.

Concepts and Definitions

Prior to 1980, respondents reported capability and load data relating to their calendar year peak. Since 1980 all respondents have reported for the day of the peak for the largest utility in the province. In 1987 calendar year peak was replaced by winter peak (Nov.-Feb.).

The change was made in an effort to eliminate exaggerated changes in peak which resulted solely from the vagaries of weather i.e. very cold in November-December as opposed to January-February. In addition, as most forecasts are made on the assumption of a winter peak, current and forecast data are now collected on the same basis.

All data for energy are on a calendar year basis.

The days for the winter 1994-1995 were as follows:

Newfoundland - Labrador - Island	January 6 February 13
Prince Edward Island	December 20
Nova Scotia	January 11
New Brunswick	January 11
Quebec	February 6
Ontario	February 6
Manitoba	January 9
Saskatchewan	January 3
Alberta	December 5
British Columbia	December 5
Yukon	January 6
Northwest Territories	January 10

Concepts et définitions

Avant 1980, chaque répondant rapportait la puissance maximale et la charge des réseaux selon leur propre journée d'appel maximal, et ce à l'intérieur de l'année du calendrier. Depuis 1980, cette journée est déterminée par l'appel maximal de la plus imposante centrale de la province. En 1987 la puissance maximale d'après l'année du calendrier fut remplacée par la puissance maximale de l'hiver (Nov.-Fév.).

Le changement eu lieu par soucis d'éliminer les fluctuations exagérées dans l'appel maximal résultant uniquement des fantaisies de la nature c.-à.-d. très froid en novembre et décembre au lieu de janvier et février. En plus, comme toutes les prévisions sont faites présumant un appel maximal l'hiver, les données présentes et futures sont sur la même base.

Toutes les données pour l'énergie, sont sur la base de l'année du calendrier.

Les jours choisis pour l'hiver 1994-1995 sont:

Terre-Neuve - Labrador - Île	6 janvier 13 février
Île-du-Prince-Édouard	20 décembre
Nouvelle-Écosse	11 janvier
Nouveau-Brunswick	11 janvier
Québec	6 février
Ontario	6 février
Manitoba	9 janvier
Saskatchewan	3 janvier
Alberta	5 décembre
Colombie-Britannique	5 décembre
Yukon	6 janvier
Territoires du Nord-Ouest	10 janvier

Other generating capability and firm power peak load concepts are unchanged from previous reports. Generating capability measures the expected power of all available generating facilities of the province (or nation) at the time of one hour firm peak load for each province. This may differ from the generating capacity as measured by the name plate rating.

The variations between generating capability and generating capacity may be caused by high water in reservoirs resulting in a higher water head and greater generation than the name plate capacity, the impossibility of placing all pieces of equipment on the line at the same time, low water, ice, or some equipment being considered unreliable, thereby resulting in capability below capacity.

The published peak for Canada is non-coincident (the arithmetic-sum of the provincial peaks regardless of time of occurrence) and must be equal to, or greater than the coincident peak load.

Receipts and deliveries of firm power used in calculating net capability are the interprovincial and international transfers of power under firm contracts, or the best estimate of firm obligations. The actual receipts and deliveries of firm and non-firm power are taken into account in the calculation of the firm power peak load.

Peak loads are the total demands within a province after all interchanges have been taken into account to remove any duplication. The peak loads include all power consumed by ultimate customers, line losses and manufacturing plants own consumption, but do not include generating station service which is deducted before arriving at generating capability.

Firm load not met measures the commitments that a system could not or would not meet at the time of its peak load.

Losses - External Deliveries represent the amount of power and energy required to meet out of province commitments. Exports and interprovincial deliveries are measured at the border but, in some cases, power and energy are used for delivery to the border. These are subtracted as they do not represent internal use and, therefore, distort provincial growth rates.

Les autres notions de **puissance maximale de production et d'appel maximal de puissance souscrite** sont les mêmes que dans les rapports antérieurs. La puissance maximale de production indique le maximum de puissance réalisable par les centrales électriques dans chaque province (ou dans le pays) durant l'heure de l'appel maximal annuel de puissance pour chaque province. Elle ne correspond pas nécessairement à la puissance installée des centrales.

Les écarts entre la puissance maximale de production et la puissance installée peuvent résulter du niveau d'eau dans les réservoirs qui, par une hauteur de chute plus ou moins élevée, porterait la puissance de production au-dessus ou au-dessous de la puissance indiquée sur les plaques signalétiques. Aussi, l'impossibilité d'utiliser tout le matériel simultanément, formation de glace, ou pièce douteuse d'équipement, occasionnent une possibilité de production inférieure à la puissance installée.

L'appel maximal de puissance publié au niveau du Canada (i.e., la somme arithmétique des pointes provinciales sans égard à la journée d'observation) doit égaler ou être supérieur à l'appel maximal.

Les réceptions et les livraisons de puissance souscrite, qui ont servi à établir la puissance maximale nette, représentent les échanges inter provinciaux et internationaux de puissance faits en vertu de contrats formels ou, en l'absence de contrats, la meilleure estimation possible. On tient compte des réceptions et des livraisons réelles de puissance souscrite et de puissance non souscrite dans le calcul des appels maximaux de puissance souscrite.

L'appel maximal de puissance dans chaque province correspond à la puissance globale fournie dans la province, compte tenu des échanges de puissance de façon à éviter toute duplication. Il comprend la puissance fournie aux abonnés ultimes de l'entreprise productrice, celle utilisée par les propres installations de cette dernière, de même que les pertes de transmission, mais exclut la puissance employée pour les besoins internes de la centrale génératrice (qui est soustraite avant le calcul de la puissance maximale possible de production de la centrale).

L'appel maximal souscrit non satisfait mesure l'engagement qu'un réseau n'a pu ou n'a pas voulu satisfaire au moment de son appel maximal de puissance.

Pertes - Les livraisons hors province représentent le montant de puissance et d'énergie requis pour satisfaire les engagements hors province. Les exportations et les livraisons interprovinciales sont mesurées à la frontière, mais dans certains cas, la puissance et l'énergie sont utilisées pour la livraison à la frontière. Ceux-ci sont soustraits, car ils ne représentent pas l'utilisation interne et, par conséquent, déforment le taux de croissance provincial.

The **reserve of a province** is the reserve after all obligations have been taken into account whether or not these obligations have been met. It is a measure of the industry's ability to satisfy demands of a province and meet contingencies. Since not all systems are fully interconnected, the reserves of power shown cannot always be fully utilized. However, with the development of interconnections, an increased sharing of capability is possible, particularly when provincial peaks occur at different times. To this extent the reserves reported in this publication may be understated.

It should be further noted that **Firm Load Curtailable** represents power which the supplying utility intends to furnish to customers contracted under firm load curtailable agreements, except under the most extraordinary conditions. Thus, this curtailable power could be considered part of the utility's reserve when such extreme conditions apply.

La réserve d'une province est l'excédent disponible de puissance lorsque tous les engagements ont été comptabilisé, qu'ils aient été satisfaits ou non. Elle indique dans quelle mesure les réseaux peuvent faire face aux demandes de la province ainsi qu'aux imprévus. Comme les réseaux ne sont pas tous complètement interconnectés, les réserves de puissance ne peuvent pas toujours être entièrement utilisées. Cependant, avec le développement des interconnections, une augmentation du partage de la puissance maximale est possible, particulièrement quand l'appel maximal de puissance des provinces arrive à des temps différent. Alors, les réserves rapportées dans cette publication peuvent être sous-évaluées.

Il convient en plus de souligner que **l'appel maximal garanti réductible**, représente la puissance que la centrale qui approvisionne compte fournir aux clients qui possèdent un contrat d'entente d'appel maximal garanti réductible, excepté sous des conditions extraordinaires. Alors, ce pouvoir réductible pourrait être considéré comme faisant partie de la réserve de la centrale, quand ces conditions extrême s'appliquent.

CANADA	Actual - Réel				Forecast - Prévision			
	Winter - Hiver							
	1984	1992-93	1993-94	1994-95	1995-96	1996-97	1997-98	
CAPABILITY		MW						
1 Hydro	52,081	60,489	61,538	62,584	63,706	64,050	64,223	
2 Steam	22,871	25,242	26,038	24,932	24,956	24,933	24,958	
3 Nuclear	7,322	13,717	15,474	15,474	14,705	14,705	14,705	
4 Internal Combustion	444	452	515	520	523	527	531	
5 Combustion Turbine	2,129	3,382	3,646	3,568	3,548	3,548	3,548	
6 Unspecified	—	36	255	332	810	1,080	1,170	
7 Total	84,847	103,318	107,466	107,410	108,248	108,843	109,135	
Contracts for receipts of firm power:								
8 United States	301	877	205	205	484	657	657	
9 Provinces	...	...	...	...	...	...	...
Contracts for deliveries of firm power:								
10 United States	923	1,011	1,311	1,412	1,240	1,116	1,166	
11 Provinces	...	...	...	...	...	...	...
12 Total net capability (7+8+9-10-11)	84,225	103,184	106,360	106,203	107,492	108,384	108,626	
13 Contractual losses — United States	10	63	48	112	130	136	141	
14 — Provinces	...	...	...	...	...	...	...
15 INDICATED CAPABILITY (12-13-14)	84,215	103,121	106,312	106,091	107,362	108,248	108,485	
16 ACTUAL CAPABILITY			101,430	87,808				
PEAK LOAD								
17 Net power generation		84,035	91,017	93,627				
18 Receipts — United States		219	266	647				
19 — Provinces		...	...	...	
20 Deliveries — United States		1,829	5,440	4,191				
21 — Provinces		...	...	...	
22 Peak met	65,809	82,425	85,843	90,083				
23 Load not met	4	—	96	137				
24 Losses — United States	133	95	124	139				
25 — Provinces	...	...	...	...
26 INDICATED PEAK (22+23+24+25)	65,680	82,330	85,815	90,081	92,807	94,789	97,060	
27 annual change		2.9%	4.2%	5.0%	3.0%	2.0%	2.5%	
28 Curtailable load	453	2,563	3,297	3,597	4,355	4,508	4,597	
29 RESERVE (15-26+28)	...	...	...	...	...	...	...
30 percent of indicated capability	...	...	...	...	...	...	...
	1984	1992	1993	1994	1995	1996	1997	
ENERGY		GW.h						
31 Hydro	283,335	313,316	320,348	325,863				
32 Steam	89,065	110,660	101,155	104,746				
33 Nuclear	49,252	76,019	88,628	101,711				
34 Internal combustion	775	766	794	854				
35 Combustion turbine	2,348	4,245	4,728	5,301				
36 Total	424,775	505,006	515,653	538,475				
37 Receipts — United States	2,346	6,476	7,550	8,280	1,239	842	846	
38 — Provinces	...	...	...	...	...	...	...
39 Deliveries — Firm - United States	10,853	12,167	15,209	21,599	15,183	13,619	13,796	
40 — Firm - Provinces	...	...	...	...	...	...	...
41 — Non-firm - United States	30,583	19,361	19,672	29,127				
42 — Non-firm - Provinces	...	...	...	...
43 Total available (36+37+38-39-40-41-42)	385,685	479,954	488,322	496,029				
44 Non-firm deliveries within province	7,888	1,331	1,216	2,224				
45 Losses — United States	1,228	1,618	1,283	1,550				
46 — Provinces	...	...	...	...
47 FIRM ENERGY (43-44-45-46)	376,569	477,005	485,823	492,255	510,930	526,290	537,190	
48 annual change		3.0%	1.8%	1.3%	3.8%	3.0%	2.1%	

Forecast - Prévision

Winter - Hiver

1998-99 1999-00 2004-05

**Annual Growth
Augmentation annuel**

1994-95 1999-00 2004-05
1984 1994-95 1994-95

CANADA

MW

64,191	64,708	68,456			
24,967	24,905	24,627			
14,705	13,936	13,936			
534	538	553			
3,548	3,548	3,628			
1,481	1,533	3,818			
109,426	109,168	115,018	2.4%	0.3%	0.7%

777 1,397 1,877

...

1,167 1,167 1,169

...

109,036 109,398 115,726

...

141 141 142

...

108,395 109,257 115,584

2.3% 0.6% 0.9%

PIUSSANCE MAXIMALE

Hydraulique	1
Vapeur	2
Nucléaire	3
Combustion interne	4
Turbine à combustion	5
Non spécifié	6
Total	7

Contrats de réceptions de puissance régulière:
Etats-Unis

Provinces

Contrats de livraisons de puissance régulière:
Etats-Unis

Provinces

Total de puissance maximale net (7+8+9-10-11)

Pertes contractuelles — États-Unis

— Provinces

PIUSSANCE MAXIMALE INDIQUEE (12-13-14)

PIUSSANCE MAXIMALE REELLE

L'APPEL MAXIMAL

Production de puissance nette	17
Réceptions — États-Unis	18
— Provinces	19
Livraisons — États-Unis	20
— Provinces	21
Appel maximal satisfait	22
Puissance non satisfait	23
Pertes — États-Unis	24
— Provinces	25

APPEL MAXIMAL INDIQUE (22+23-24-25)

changeement annuel

Puissance réductible

RÉSERVE (15-26+28)

pourcentage de puissance maximale indiquée

99,032	100,497	107,448	3.2%	2.2%	1.8%
2.0*	1.5†	1.3‡			
4,619	4,578	4,472			
...			
...			

1998	1999	2004	1994	1999	2004
			1984	1994	1994

ÉNERGIE

Hydraulique	31
Vapeur	32
Nucléaire	33
Combustion interne	34
Turbine à combustion	35
Total	36

Réceptions — États-Unis	37
— Provinces	38

Livraisons — Garantie - États-Unis	39
— Garantie - Provinces	40
— Non garantie - États-Unis	41
— Non garantie - Provinces	42

Total disponible (36+37+38-39-40-41-42)

Livraisons non garanties intérieures

Pertes — États-Unis

— Provinces

ÉNERGIE GARANTIE DISPONIBLE (43-44-45-46)

changeement annuel

846	846	595
...

11,611	11,513	3,139
...

549,205	561,980	600,480
2.2*	2.3†	1.3‡

Puissance et l'appel maximal, 1994

Statistique Canada — No. 57-204 au Cat.

Actual - Réel

Forecast - Prévision

NEWFOUNDLAND (Island)

Winter - Hiver

1984 1992-93 1993-94 1994-95 1995-96 1996-97 1997-98

CAPABILITY		MW	1984	1992-93	1993-94	1994-95	1995-96	1996-97	1997-98
1	Hydro		1,006	1,149	1,151	1,155	1,159	1,161	1,161
2	Steam		461	509	500	470	470	470	470
3	Nuclear		—	—	—	—	—	—	—
4	Internal Combustion		49	41	41	41	41	41	41
5	Combustion Turbine		164	158	165	165	165	165	165
6	Unspecified		—	—	—	—	—	—	—
7	Total		1,680	1,857	1,857	1,831	1,835	1,837	1,837
Contracts for receipts of firm power:									
8	United States		—	—	—	—	—	—	—
9	Provinces		—	—	—	—	—	—	—
Contracts for deliveries of firm power:									
10	United States		—	—	—	—	—	—	—
11	Provinces		—	—	—	—	—	—	—
12	Total net capability (7+8+9-10-11)		1,680	1,857	1,857	1,831	1,835	1,837	1,837
13	Contractual losses — United States		—	—	—	—	—	—	—
14	— Provinces		—	—	—	—	—	—	—
15	INDICATED CAPABILITY (12-13-14)		1,680	1,857	1,857	1,831	1,835	1,837	1,837
16	ACTUAL CAPABILITY				1,742	1,831			
PEAK LOAD									
17	Net power generation			1,467	1,461	1,443			
18	Receipts — United States			—	—	—			
19	— Provinces			—	—	—			
20	Deliveries — United States			—	—	—			
21	— Provinces			—	—	—			
22	Peak met		1,275	1,467	1,461	1,443			
23	Load not met		—	—	46	—			
24	Losses — United States			—	—	—			
25	— Provinces			—	—	—			
26	INDICATED PEAK (22+23-24-25)		1,275	1,467	1,507	1,443	1,540	1,555	1,545
27	annual change			1.8%	2.7%	-4.2%	8.7%	1.0%	8.6%
28	Curtailable load					46	46	46	46
29	RESERVE (15-26+28)		405	390	350	434	341	328	338
30	percent of indicated capability		24.1%	21.0%	18.6%	23.7%	18.6%	17.9%	18.4%

1984 1992 1993 1994 1995 1996 1997

ENERGY		GW.h	1984	1992	1993	1994	1995	1996	1997
31	Hydro		5,830	5,885	6,170	6,924			
32	Steam		781	1,707	1,581	802			
33	Nuclear		—	—	—	—			
34	Internal combustion		53	45	42	41			
35	Combustion turbine		-3	-2	-2	-2			
36	Total		6,661	7,635	7,791	7,765			
37	Receipts — United States		—	—	—	—	—	—	—
38	— Provinces		—	—	—	—	—	—	—
39	Deliveries — Firm - United States		—	—	—	—	—	—	—
40	— Firm - Provinces		—	—	—	—	—	—	—
41	— Non-firm - United States		—	—	—	—	—	—	—
42	— Non-firm - Provinces		—	—	—	—	—	—	—
43	Total available (36+37+38-39-40-41-42)		6,661	7,635	7,791	7,765			
44	Non-firm deliveries within province		—	—	—	—			
45	Losses — United States		—	—	—	—			
46	— Provinces		—	—	—	—			
47	FIRM ENERGY (43-44-45-46)		6,661	7,635	7,791	7,765	7,935	8,015	7,960
48	annual change			1.7%	2.0%	-0.3%	2.2%	1.0%	-0.7%

Forecast - Prévision

Winter - Hiver

1998-99 1999-00 2004-05

**Annual Growth
Augmentation annuel**

1994-95
1984 1999-00
1994-95 2004-05
1994-95

TERRE-NEUVE (île)

MW

1,199	1,199	1,278			
470	470	470			
—	—	—			
41	41	41			
165	165	215			
—	—	—			
1,875	1,875	2,004	0.9%	0.5%	0.9%

—	—	—			
—	—	—			

1,875	1,875	2,004			
—	—	—			
—	—	—			

1,875	1,875	2,004	0.9%	0.5%	0.9%
-------	-------	-------	------	------	------

PIUSSANCE MAXIMALE

Hydraulique	1
Vapeur	2
Nucléaire	3
Combustion interne	4
Turbine à combustion	5
Non spécifié	6
Total	7

Contrats de réceptions de puissance régulière:	
Etats-Unis	8
Provinces	9

Contrats de livraisons de puissance régulière:	
Etats-Unis	10
Provinces	11

Total de puissance maximale net (7+8+9-10-11)	12
---	----

Pertes contractuelles	— États-Unis	13
	— Provinces	14

PIUSSANCE MAXIMALE INDIQUÉE (12-13-14)	15
---	----

PIUSSANCE MAXIMALE RÉELLE	16
----------------------------------	----

L'APPEL MAXIMAL

Production de puissance nette	17	
Réceptions	— États-Unis	18
	— Provinces	19
Livraisons	— États-Unis	20
	— Provinces	21
Appel maximal satisfait	22	
Puissance non satisfaite	23	
Pertes	— États-Unis	24
	— Provinces	25

APPEL MAXIMAL INDIQUÉ (22+23-24-25)	26
<i>changeement annuel</i>	27

Puissance réductible	28
----------------------	----

RÉSERVE (15-26+28)	29
<i>pourcentage de puissance maximale indiquée</i>	30

1998	1999	2004	1994 1984	1999 1994	2004 1994
------	------	------	--------------	--------------	--------------

GW.h

1,565	1,580	1,745	1.2%	1.8%	1.9%
1.3€	1.0€	2.0€			
46	46	46			
356	341	305			
19.0€	18.2€	15.2€			

ÉNERGIE

Hydraulique	31
Vapeur	32
Nucléaire	33
Combustion interne	34
Turbine à combustion	35
Total	36

Réceptions	— États-Unis	37
	— Provinces	38

Livraisons	— Garantie - États-Unis	39
	— Garantie - Provinces	40
	— Non garantie - Etats-Unis	41
	— Non garantie - Provinces	42

Total disponible (36+37+38-39-40-41-42)	43
---	----

Livraisons non garanties intérieures	44	
Pertes	— États-Unis	45
	— Provinces	46

ÉNERGIE GARANTIE DISPONIBLE (43-44-45-46)	47
<i>changeement annuel</i>	48

8,030	8,115	8,755	1.5%	0.9%	1.2%
0.9€	1.1€	1.5€			

Actual - Réel

Forecast - Prévision

NEWFOUNDLAND (Labrador)

Winter - Hiver

1984 1992-93 1993-94 1994-95 1995-96 1996-97 1997-98

CAPABILITY	MW							
		1984	1992-93	1993-94	1994-95	1995-96	1996-97	1997-98
1 Hydro	5,471	5,446	5,446	5,446	5,446	5,446	5,446	5,446
2 Steam	-	7	7	7	7	7	7	7
3 Nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4 Internal Combustion	12	32	32	32	32	32	32	32
5 Combustion Turbine	-	27	27	27	27	27	27	27
6 Unspecified	-	-	-	-	-	-	-	-
7 Total	5,483	5,512	5,512	5,512	5,512	5,512	5,512	5,512
Contracts for receipts of firm power:								
8 United States	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Provinces	-	-	-	-	-	-	-	-
Contracts for deliveries of firm power:								
10 United States	-	-	-	-	-	-	-	-
11 Provinces	5,034	4,213	4,213	5,000	5,000	5,000	5,000	5,000
12 Total net capability (7+8+9-10-11)	449	1,299	1,299	512	512	512	512	512
13 Contractual losses — United States	-	-	-	-	-	-	-	-
14 — Provinces	82	95	95	95	95	95	95	95
15 INDICATED CAPABILITY (12-13-14)	367	1,204	1,204	417	417	417	417	417
16 ACTUAL CAPABILITY			1,204	1,196				
PEAK LOAD								
17 Net power generation		5,549	5,580	5,605				
18 Receipts — United States		-	-	-				
19 — Provinces		-	-	-				
20 Deliveries — United States		-	-	-				
21 — Provinces		5,073	5,063	5,111				
22 Peak met	430	476	517	494				
23 Load not met	-	-	-	-				
24 Losses — United States		-	-	-				
25 — Provinces	82	117	117	117				
26 INDICATED PEAK (22+23-24-25)	348	359	400	377	393	393	393	393
27 annual change		0.4%	11.4%	-5.8%	5.6%	0.0%	0.0%	0.0%
28 Curtailable load								
29 RESERVE (15-26+28)	19	845	804	40	19	19	19	19
30 percent of indicated capability	5.2%	70.2%	66.8%	9.6%	4.6%	4.6%	4.6%	4.6%

1984 1992 1993 1994 1995 1996 1997

ENERGY	GW.h							
		1984	1992	1993	1994	1995	1996	1997
31 Hydro	38,944	28,989	33,023	30,683				
32 Steam	-	-	-	-				
33 Nuclear	-	-	-	-				
34 Internal combustion	20	32	35	35				
35 Combustion turbine	-	-	-	-				
36 Total	38,964	29,021	33,058	30,718				
37 Receipts — United States	-	-	-	-	-	-	-	-
38 — Provinces	-	-	-	-	-	-	-	-
39 Deliveries — Firm - United States	-	-	-	-	-	-	-	-
40 — Firm - Provinces	36,016	25,985	29,942	27,446	31,000	31,000	31,000	31,000
41 — Non-firm - United States	-	-	-	-				
42 — Non-firm - Provinces	-	-	-	-				
43 Total available (36+37+38-39-40-41-42)	2,948	3,036	3,116	3,272				
44 Non-firm deliveries within province	-	-	-	-				
45 Losses — United States	-	-	-	-				
46 — Provinces	701	538	552	492				
47 FIRM ENERGY (43-44-45-46)	2,247	2,498	2,564	2,780	2,785	2,785	2,790	
48 annual change		1.3%	2.6%	8.4%	0.2%	0.0%	0.2%	

Forecast - Prévision

Winter - Hiver

1998-99 1999-00 2004-05

**Annual Growth
Augmentation annuel**

1994-95 1984	1999-00 1994-95	2004-05 1994-95
-----------------	--------------------	--------------------

TERRE-NEUVE (Labrador)

MW

5,446	5,446	5,446			
7	7	7			
—	—	—			
32	32	32			
27	27	27			
—	—	—			
5,512	5,512	5,512	0.1%	0.0%	0.0%
—	—	—			
—	—	—			
5,000	5,000	5,000			
512	512	512			
—	—	—			
94	94	94			
418	418	418	1.3%	0.0%	0.0%
415	416	422	0.8%	2.0%	1.1%
4.3%	0.2%	0.3%			
3	2	-4			
0.7%	0.5%	-1.0%			

1998	1999	2004	1994 1984	1999 1994	2004 1994
------	------	------	--------------	--------------	--------------

PUISSEANCE MAXIMALE

Hydraulique	1
Vapeur	2
Nucléaire	3
Combustion interne	4
Turbine à combustion	5
Non spécifié	6
Total	7
Contrats de réceptions de puissance régulière:	
Etats-Unis	8
Provinces	9
Contrats de livraisons de puissance régulière:	
Etats-Unis	10
Provinces	11
Total de puissance maximale net (7+8+9-10-11)	12
Pertes contractuelles	
— États-Unis	13
— Provinces	14
PUISSEANCE MAXIMALE INDIQUÉE (12-13-14)	15
PUISSEANCE MAXIMALE RÉELLE	16
L'APPEL MAXIMAL	
Production de puissance nette	17
Réceptions	
— États-Unis	18
— Provinces	19
Livraisons	
— États-Unis	20
— Provinces	21
Appel maximal satisfait	22
Puissance non satisfait	23
Pertes	
— États-Unis	24
— Provinces	25
APPEL MAXIMAL INDIQUÉ (22+23-24-25)	26
<i>changeement annuel</i>	27
Puissance réductible	28
RÉSERVE (15-26+28)	29
<i>pourcentage de puissance maximale indiquée</i>	30

GW.h

31,000	31,000	31,000
2,790 0.0%	2,795 0.2%	2,810 0.1%

ÉNERGIE

Hydraulique	31
Vapeur	32
Nucléaire	33
Combustion interne	34
Turbine à combustion	35
Total	36
Réceptions	
— États-Unis	37
— Provinces	38
Livraisons	
— Garantie - États-Unis	39
— Garantie - Provinces	40
— Non garantie - États-Unis	41
— Non garantie - Provinces	42
Total disponible (36+37+38-39-40-41-42)	43
Livraisons non garanties intérieures	44
Pertes	
— États-Unis	45
— Provinces	46
ÉNERGIE GARANTIE DISPONIBLE (43-44-45-46)	47
<i>changeement annuel</i>	48

NEWFOUNDLAND	Actual - Réel				Forecast - Prévision			
	Winter - Hiver							
	1984	1992-93	1993-94	1994-95	1995-96	1996-97	1997-98	
CAPABILITY		MW						
1 Hydro		6,477	6,595	6,597	6,601	6,605	6,607	6,607
2 Steam		461	516	507	477	477	477	477
3 Nuclear		—	—	—	—	—	—	—
4 Internal Combustion		61	73	73	73	73	73	73
5 Combustion Turbine		164	185	192	192	192	192	192
6 Unspecified		—	—	—	—	—	—	—
7 Total		7,163	7,369	7,369	7,343	7,347	7,349	7,349
Contracts for receipts of firm power:								
8 United States		—	—	—	—	—	—	—
9 Provinces		—	—	—	—	—	—	—
Contracts for deliveries of firm power:								
10 United States		—	—	—	—	—	—	—
11 Provinces		5,034	4,213	4,213	5,000	5,000	5,000	5,000
12 Total net capability (7+8+9-10-11)		2,129	3,156	3,156	2,343	2,347	2,349	2,349
13 Contractual losses — United States		—	—	—	—	—	—	—
14 — Provinces		82	95	95	95	95	95	95
15 INDICATED CAPABILITY (12-13-14)		2,047	3,061	3,061	2,248	2,252	2,254	2,254
16 ACTUAL CAPABILITY				2,946	3,027			
PEAK LOAD								
17 Net power generation			7,016	7,041	7,048			
18 Receipts — United States			—	—	—			
19 — Provinces			—	—	—			
20 Deliveries — United States			—	—	—			
21 — Provinces			5,073	5,063	5,111			
22 Peak met		1,705	1,943	1,978	1,937			
23 Load not met		—	—	46	—			
24 Losses — United States			—	—	—			
25 — Provinces		82	117	117	117			
26 INDICATED PEAK (22+23-24-25)		1,623	1,826	1,907	1,820	1,828	1,828	1,828
27 annual change			1.5%	4.4%	-4.6%	6.5%	6.8%	-0.5%
28 Curtailable load					46	46	46	46
29 RESERVE (15-26+28)		...	...	...	...	...	...	...
30 percent of indicated capability		...	...	...	...	...	...	...
	1984	1992	1993	1994	1995	1996	1997	
ENERGY		GW.h						
31 Hydro		44,774	34,874	39,193	37,607			
32 Steam		781	1,707	1,581	802			
33 Nuclear		—	—	—	—			
34 Internal combustion		73	77	77	76			
35 Combustion turbine		-3	-2	-2	-2			
36 Total		45,625	36,656	40,849	38,483			
37 Receipts — United States		—	—	—	—	—	—	—
38 — Provinces		—	—	—	—	—	—	—
39 Deliveries — Firm - United States		—	—	—	—	—	—	—
40 — Firm - Provinces		36,016	25,985	29,942	27,446	31,000	31,000	31,000
41 — Non-firm - United States		—	—	—	—			
42 — Non-firm - Provinces		—	—	—	—			
43 Total available (36+37+38-39-40-41-42)		9,609	10,671	10,907	11,037			
44 Non-firm deliveries within province		—	—	—	—			
45 Losses — United States		—	—	—	—			
46 — Provinces		701	538	552	492			
47 FIRM ENERGY (43-44-45-46)		8,908	10,133	10,355	10,545	10,720	10,800	10,750
48 annual change			1.6%	2.2%	1.8%	1.7%	0.7%	-0.5%

Forecast - Prévision
Winter - Hiver

1998-99 1999-00 2004-05

**Annual Growth
Augmentation annuel**

 1994-95 1999-00 2004-05
 1984 1994-95 1994-95

TERRE-NEUVE
MW

6,645	6,645	6,724			
477	477	477			
—	—	—			
73	73	73			
192	192	242			
—	—	—			
7,387	7,387	7,516	0.2%	0.1%	0.2%
—	—	—			
—	—	—			
5,000	5,000	5,000			
2,387	2,387	2,516			
—	—	—			
94	94	94			
2,293	2,293	2,422	0.9%	0.4%	0.7%

 1998 1999 2004 1994 1999 2004
 1984 1994 1994

PIUSSANCE MAXIMALE

Hydraulique	1
Vapeur	2
Nucléaire	3
Combustion interne	4
Turbine à combustion	5
Non spécifié	6
Total	7
Contrats de réceptions de puissance régulière:	
Etats-Unis	8
Provinces	9
Contrats de livraisons de puissance régulière:	
Etats-Unis	10
Provinces	11
Total de puissance maximale net (7+8+9-10-11)	12
Pertes contractuelles	
— États-Unis	13
— Provinces	14
PIUSSANCE MAXIMALE INDICUÉE (12-13-14)	15
PIUSSANCE MAXIMALE RÉELLE	16
L'APPEL MAXIMAL	
Production de puissance nette	17
Réceptions	
— États-Unis	18
— Provinces	19
Livraisons	
— États-Unis	20
— Provinces	21
Appel maximal satisfait	22
Puissance non satisfait	23
Pertes	
— États-Unis	24
— Provinces	25
APPEL MAXIMAL INDICUÉ (22+23-24-25)	26
<i>changeement annuel</i>	27
Puissance réductible	28
RÉSERVE (15-26+28)	29
<i>pourcentage de puissance maximale indiquée</i>	30

GW.h

1,980	1,996	2,167	1.2%	1.9%	1.8%
1.98	0.84	2.74			
46	46	46			
...			
...			

ÉNERGIE

Hydraulique	31
Vapeur	32
Nucléaire	33
Combustion interne	34
Turbine à combustion	35
Total	36
Réceptions	
— États-Unis	37
— Provinces	38
Livraisons	
— Garantie - États-Unis	39
— Garantie - Provinces	40
— Non garantie - États-Unis	41
— Non garantie - Provinces	42
Total disponible (36+37+38-39-40-41-42)	43
Livraisons non garanties intérieures	44
Pertes	
— États-Unis	45
— Provinces	46
ÉNERGIE GARANTIE DISPONIBLE (43-44-45-46)	47
<i>changeement annuel</i>	48

Actual - RéelForecast - Prévision**PRINCE EDWARD ISLAND**Winter - Hiver

1984 1992-93 1993-94 1994-95 1995-96 1996-97 1997-98

CAPABILITY	MW						
1 Hydro	—	—	—	—	—	—	—
2 Steam	69	65	65	65	65	65	65
3 Nuclear	—	—	—	—	—	—	—
4 Internal Combustion	6	10	10	10	10	10	10
5 Combustion Turbine	39	39	39	42	42	42	42
6 Unspecified	—	—	—	—	—	—	—
7 Total	114	114	114	117	117	117	117
Contracts for receipts of firm power:							
8 United States	—	—	—	—	—	—	—
9 Provinces	20	45	45	45	55	60	60
Contracts for deliveries of firm power:							
10 United States	—	—	—	—	—	—	—
11 Provinces	—	—	—	—	—	—	—
12 Total net capability (7+8+9-10-11)	134	159	159	162	172	177	177
13 Contractual losses — United States	—	—	—	—	—	—	—
14 — Provinces	—	2	2	2	2	2	2
15 INDICATED CAPABILITY (12-13-14)	134	157	157	160	170	175	175
16 ACTUAL CAPABILITY			150	153			
PEAK LOAD							
17 Net power generation		17	—	2			
18 Receipts — United States		—	—	—			
19 — Provinces		121	143	146			
20 Deliveries — United States		—	—	—			
21 — Provinces		—	—	—			
22 Peak met	103	138	143	148			
23 Load not met	—	—	—	—			
24 Losses — United States		—	—	—			
25 — Provinces		—	—	—			
26 INDICATED PEAK (22+23-24-25)	103	138	143	148	150	153	155
27 annual change		3.7%	3.6%	3.5%	1.4%	2.0%	2.0%
28 Curtailable load		9	11	13	16	16	16
29 RESERVE (15-26+28)	31	28	25	25	36	38	35
30 percent of indicated capability	23.1%	17.8%	15.9%	15.6%	21.2%	21.7%	20.0%

1984 1992 1993 1994 1995 1996 1997

ENERGY	GW.h						
31 Hydro	—	—	—	—	—	—	—
32 Steam	1	34	52	35			
33 Nuclear	—	—	—	—			
34 Internal combustion	—	—	—	—			
35 Combustion turbine	—	—	7	5			
36 Total	1	34	59	40			
37 Receipts — United States	—	—	—	—	—	—	—
38 — Provinces	554	738	731	775	562	480	467
39 Deliveries — Firm - United States	—	—	—	—	—	—	—
40 — Firm - Provinces	—	—	—	—	—	—	—
41 — Non-firm - United States	—	—	—	—	—	—	—
42 — Non-firm - Provinces	—	—	—	—	—	—	—
43 Total available (36+37+38-39-40-41-42)	555	772	790	815			
44 Non-firm deliveries within province	—	—	—	—			
45 Losses — United States	—	—	—	—			
46 — Provinces	—	—	—	—			
47 FIRM ENERGY (43-44-45-46)	555	772	790	815	840	855	870
48 annual change		4.2%	2.3%	3.2%	3.1%	1.8%	1.6%

Forecast - Prévision
Winter - Hiver
1998-99 1999-00 2004-05
**Annual Growth
Augmentation annuel**
**1994-95
1984 1999-00
1994-95 2004-05
1994-95**
ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD
MW

—	—	—			
65	65	65			
—	—	—			
10	10	10			
42	42	66			
—	—	—			
117	117	141	0.3%	0.0%	1.9%
—	—	—			
65	70	65			
—	—	—			
—	—	—			
182	187	206			
—	—	—			
2	2	2			
180	185	204	1.8%	2.9%	2.5%

PIUSSANCE MAXIMALE

Hydraulique	1
Vapeur	2
Nucléaire	3
Combustion interne	4
Turbine à combustion	5
Non spécifié	6
Total	7
Contrats de réceptions de puissance régulière:	
Etats-Unis	8
Provinces	9
Contrats de livraisons de puissance régulière:	
Etats-Unis	10
Provinces	11
Total de puissance maximale net (7+8+9-10-11)	12
Pertes contractuelles	
— États-Unis	13
— Provinces	14
PIUSSANCE MAXIMALE INDICUÉE (12-13-14)	15
PIUSSANCE MAXIMALE RÉELLE	16
L'APPEL MAXIMAL	
Production de puissance nette	17
Réceptions	
— États-Unis	18
— Provinces	19
Livraisons	
— États-Unis	20
— Provinces	21
Appel maximal satisfait	22
Puissance non satisfait	23
Pertes	
— États-Unis	24
— Provinces	25
APPEL MAXIMAL INDICUÉ (22+23-24-25)	26
<i>changeement annuel</i>	27
Puissance réductible	28
RÉSERVE (15-26+28)	29
<i>pourcentage de puissance maximale indiquée</i>	30

1998 1999 2004
**1994
1984 1999
1994 2004
1994**
GW.h

—	—	—			
484	907	586			
—	—	—			
—	—	—			
890	905	1,000	3.9%	2.1%	2.1%
2.3%	1.7%	2.0%			

ÉNERGIE

Hydraulique	31
Vapeur	32
Nucléaire	33
Combustion interne	34
Turbine à combustion	35
Total	36
Réceptions	
— États-Unis	37
— Provinces	38
Livraisons	
— Garantie - États-Unis	39
— Garantie - Provinces	40
— Non garantie - États-Unis	41
— Non garantie - Provinces	42
Total disponible (36+37+38-39-40-41-42)	43
Livraisons non garanties intérieures	44
Pertes	
— États-Unis	45
— Provinces	46
ÉNERGIE GARANTIE DISPONIBLE (43-44-45-46)	47
<i>changeement annuel</i>	48

Actual - Réel

Forecast - Prévision

NOVA SCOTIA

Winter - Hiver

	1984	1992-93	1993-94	1994-95	1995-96	1996-97	1997-98
--	------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

CAPABILITY	MW	1984	1992-93	1993-94	1994-95	1995-96	1996-97	1997-98
1 Hydro	402	397	390	390	390	390	390	390
2 Steam	1,447	1,618	1,708	1,593	1,614	1,614	1,614	1,614
3 Nuclear	—	—	—	—	—	—	—	—
4 Internal Combustion	—	—	—	—	—	—	—	—
5 Combustion Turbine	205	222	222	222	222	222	222	222
6 Unspecified	—	—	—	2	28	34	34	34
7 Total	2,054	2,237	2,320	2,207	2,254	2,260	2,260	2,260
Contracts for receipts of firm power:								
8 United States	—	—	—	—	—	—	—	—
9 Provinces	—	—	—	—	—	—	—	—
Contracts for deliveries of firm power:								
10 United States	—	—	—	—	—	—	—	—
11 Provinces	—	—	—	—	—	—	—	—
12 Total net capability (7+8+9-10-11)	2,054	2,237	2,320	2,207	2,254	2,260	2,260	2,260
13 Contractual losses — United States	—	—	—	—	—	—	—	—
14 — Provinces	—	—	—	—	—	—	—	—
15 INDICATED CAPABILITY (12-13-14)	2,054	2,237	2,320	2,207	2,254	2,260	2,260	2,260
16 ACTUAL CAPABILITY			2,320	2,205				
PEAK LOAD								
17 Net power generation		1,822	1,922	1,731				
18 Receipts — United States		—	—	—				
19 — Provinces		—	—	—				
20 Deliveries — United States		—	—	—				
21 — Provinces		1	—	—				
22 Peak met	1,301	1,821	1,922	1,731				
23 Load not met	—	—	—	—				
24 Losses — United States		—	—	—				
25 — Provinces		..	—	—				
26 INDICATED PEAK (22+23-24-25)	1,301	1,821	1,922	1,731	1,880	1,895	1,920	
27 annual change		4.3%	5.5%	-8.9%	8.6%	0.8%	1.3%	
28 Curtailable load		155	207	202	224	227	230	
29 RESERVE (15-26+28)	753	571	605	678	598	592	570	
30 percent of indicated capability	36.7%	25.5%	26.1%	30.7%	26.5%	26.2%	25.2%	

	1984	1992	1993	1994	1995	1996	1997
--	------	------	------	------	------	------	------

ENERGY	GW.h	1984	1992	1993	1994	1995	1996	1997
31 Hydro		1,039	904	884	1,020			
32 Steam	6,190	8,811	8,787	8,709				
33 Nuclear	—	—	—	—				
34 Internal combustion	—	5	11	4				
35 Combustion turbine	—	9	33	34				
36 Total	7,229	9,729	9,715	9,767				
37 Receipts — United States	—	—	—	—	—	—	—	—
38 — Provinces	302	258	255	260	—	—	—	—
39 Deliveries — Firm - United States	—	—	—	—	—	—	—	—
40 — Firm - Provinces	—	4	—	—	—	—	—	—
41 — Non-firm - United States	—	—	—	—	—	—	—	—
42 — Non-firm - Provinces	271	63	41	46				
43 Total available (36+37+38-39-40-41-42)	7,260	9,920	9,929	9,981				
44 Non-firm deliveries within province	—	—	—	—				
45 Losses — United States	—	—	—	—				
46 — Provinces	29	..	..	..	
47 FIRM ENERGY (43-44-45-46)	7,231	9,920	9,929	9,981	10,205	10,290	10,415	
48 annual change		4.0%	0.1%	0.5%	2.2%	0.8%	1.2%	

Forecast - Prévision
Winter - Hiver

1998-99 1999-00 2004-05

**Annual Growth
Augmentation annuel**

 1994-95 1999-00 2004-05
 1984 1994-95 1994-95

NOUVELLE ÉCOSSE
MW

390	390	390
1,623	1,623	1,740
—	—	—
—	—	—
222	222	322
43	45	45
2,278	2,280	2,497

0.7% 0.7% 1.2%

PIUSSANCE MAXIMALE

Hydraulique	1
Vapeur	2
Nucléaire	3
Combustion interne	4
Turbine à combustion	5
Non spécifié	6
Total	7

 Contrats de réceptions de puissance régulière:
 — Etats-Unis 8
 — Provinces 9

 Contrats de livraisons de puissance régulière:
 — Etats-Unis 10
 — Provinces 11

Total de puissance maximale net (7+8+9-10-11) 12

 Pertes contractuelles — États-Unis 13
 — Provinces 14

PIUSSANCE MAXIMALE INDIQUEE (12-13-14) 15

PIUSSANCE MAXIMALE REELLE 16

L'APPEL MAXIMAL

Production de puissance nette	17
Réceptions — États-Unis	18
— Provinces	19
Livraisons — États-Unis	20
— Provinces	21
Appel maximal satisfait	22
Puissance non satisfait	23
Pertes — États-Unis	24
— Provinces	25

 APPEL MAXIMAL INDIQUE (22+23-24-25) 26
changeement annuel 27

Puissance réductible 28

 RÉSERVE (15-26+28) 29
pourcentage de puissance maximale indiquée 30

1,945	1,975	2,195
12.3%	1.5%	2.1%
234	238	280
567	543	582
12.9%	23.8%	23.3%

 1998 1999 2004
 1994 1994 2004
 1984 1994 1994

GW.h
ÉNERGIE

Hydraulique	31
Vapeur	32
Nucléaire	33
Combustion interne	34
Turbine à combustion	35
Total	36

Réceptions — États-Unis	37
— Provinces	38

Livraisons — Garantie - États-Unis	39
— Garantie - Provinces	40
— Non garantie - États-Unis	41
— Non garantie - Provinces	42

Total disponible (36+37+38-39-40-41-42) 43

 Livraisons non garanties intérieures 44
 Pertes — États-Unis 45
 — Provinces 46

 ÉNERGIE GARANTIE DISPONIBLE (43-44-45-46)
changeement annuel 47

10,553	10,720	11,825
1.3%	1.6%	2.0%

 Puissance et l'appel maximal, 1994
 Statistique Canada — No. 57-204 au Cat.

Actual - Réel

Forecast - Prévision

NEW BRUNSWICK

Winter - Hiver

1984 1992-93 1993-94 1994-95 1995-96 1996-97 1997-98

CAPABILITY	MW	1984	1992-93	1993-94	1994-95	1995-96	1996-97	1997-98
1 Hydro	925	934	934	934	934	934	934	934
2 Steam	1,763	1,556	2,181	2,181	2,181	2,219	2,244	
3 Nuclear	635	640	635	635	635	635	635	
4 Internal Combustion	5	8	5	5	5	5	5	
5 Combustion Turbine	23	554	531	531	531	531	531	
6 Unspecified	—	10	10	10	10	10	10	
7 Total	3,351	3,702	4,296	4,296	4,296	4,334	4,359	
Contracts for receipts of firm power:								
8 United States	1	2	—	—	—	—	—	
9 Provinces	—	100	—	—	—	—	—	
Contracts for deliveries of firm power:								
10 United States	435	183	133	84	84	84	84	
11 Provinces	20	445	445	445	455	460	460	
12 Total net capability (7+8+9-10-11)	2,897	3,176	3,718	3,767	3,757	3,790	3,815	
13 Contractual losses — United States	6	20	5	1	1	1	1	
14 — Provinces	..	5	20	20	20	20	20	
15 INDICATED CAPABILITY (12-13-14)	2,891	3,151	3,693	3,746	3,736	3,769	3,794	
16 ACTUAL CAPABILITY			3,352	3,661				
PEAK LOAD								
17 Net power generation		2,608	3,274	3,064				
18 Receipts — United States		—	—	—				
19 — Provinces		380	—	—				
20 Deliveries — United States		182	102	159				
21 — Provinces		95	333	49				
22 Peak met	1,812	2,711	2,839	2,856				
23 Load not met	—	—	—	—				
24 Losses — United States	10	2	2	1				
25 — Provinces		1	1	2				
26 INDICATED PEAK (22+23+24+25)	1,802	2,708	2,836	2,853	3,320	3,070	3,212	
27 annual change		5.2t	4.7t	0.6t	5.9t	1.7t	1.5t	
28 Curtailable load		49	92	65	92	92	92	
29 RESERVE (15-26+28)	1,089	492	949	958	808	791	771	
30 percent of indicated capability	37.7t	15.6t	25.7t	25.6t	21.6t	21.0t	20.3t	

1984 1992 1993 1994 1995 1996 1997

ENERGY	GW.h	1984	1992	1993	1994	1995	1996	1997
31 Hydro	3,094	3,011	3,057	2,741				
32 Steam	4,047	8,142	6,751	7,881				
33 Nuclear	5,011	4,833	5,323	5,239				
34 Internal combustion	—	—	—	—				
35 Combustion turbine	—	21	23	6				
36 Total	12,152	16,007	15,154	15,867				
37 Receipts — United States	20	117	123	142	—	—	—	
38 — Provinces	4,612	3,164	1,518	2,220	—	—	—	
39 Deliveries — Firm - United States	2,817	1,247	1,518	814	555	555	555	
40 — Firm - Provinces	152	462	359	245	612	530	517	
41 — Non-firm - United States	2,840	528	359	1,526				
42 — Non-firm - Provinces	704	3,132	668	1,439				
43 Total available (36+37+38-39-40-41-42)	10,271	13,919	13,891	14,205				
44 Non-firm deliveries within province	—	—	—	—				
45 Losses — United States	171	111	24	44				
46 — Provinces	..	24	62	88				
47 FIRM ENERGY (43-44-45-46)	10,100	13,784	13,805	14,073	14,300	14,655	14,840	
48 annual change		4.0t	0.2t	1.9t	1.6t	2.5t	1.7t	

Forecast - Prévision
Winter - Hiver

1998-99 1999-00 2004-05

**Annual Growth
Augmentation annuel**

 1994-95 1999-00 2004-05
 1984 1994-95 1994-95

NOUVEAU BRUNSWICK
MW

934	934	934
2,244	2,244	2,143
635	635	635
5	5	5
531	531	531
10	10	10
4,359	4,359	4,258

2.5% 0.3% -0.1%

—	—	—
—	—	—

85	85	67
365	370	265
3,909	3,904	3,926
1	1	..
15	15	10
3,893	3,888	3,916

2.6% 0.7% 0.4%

3,180	3,235	3,505
2.1%	1.7%	1.6%
92	92	92
805	745	503
20.7%	19.2%	12.8%

 1998 1999 2004
 1994 1994 2004
 1984 1994

GW.h

557	558	493
534	957	636

 14,130 15,415 16,725
 -5.0% 9.1% 2.6%

PIUSSANCE MAXIMALE

Hydraulique	1
Vapeur	2
Nucléaire	3
Combustion interne	4
Turbine à combustion	5
Non spécifié	6
Total	7

Contrats de réceptions de puissance régulière:	
États-Unis	8
Provinces	9

Contrats de livraisons de puissance régulière:	
États-Unis	10
Provinces	11

Total de puissance maximale net (7+8+9-10-11)	12
Pertes contractuelles	13
— États-Unis	
— Provinces	14

PIUSSANCE MAXIMALE INDIQUÉE (12-13-14)
PIUSSANCE MAXIMALE RÉELLE
L'APPEL MAXIMAL

Production de puissance nette	17
Réceptions	18
— États-Unis	
— Provinces	19
Livraisons	20
— États-Unis	
— Provinces	21
Appel maximal satisfait	22
Puissance non satisfait	23
Pertes	24
— États-Unis	
— Provinces	25

APPEL MAXIMAL INDIQUÉ (22+23-24-25)	26
changeement annuel	27

Puissance réductible
RÉSERVE (15-26+28)
pourcentage de puissance maximale indiquée
ÉNERGIE

Hydraulique	31
Vapeur	32
Nucléaire	33
Combustion interne	34
Turbine à combustion	35
Total	36

Réceptions	37
— États-Unis	

— Provinces	38
Livraisons	39

— Garantie - États-Unis	40
— Garantie - Provinces	41
— Non garantie - États-Unis	42
— Non garantie - Provinces	

Total disponible (36+37+38-39-40-41-42)	43
---	----

Livraisons non garanties intérieures	44
--------------------------------------	----

Pertes	45
— États-Unis	

— Provinces	46
-------------	----

ÉNERGIE GARANTIE DISPONIBLE (43-44-45-46)	47
changeement annuel	48

Actual - Réel

Forecast - Prévision

QUEBEC

Winter - Hiver

1984 1992-93 1993-94 1994-95 1995-96 1996-97 1997-98

CAPABILITY		MW						
1	Hydro	21,357	28,157	28,955	30,233	31,004	31,317	31,350
2	Steam	621	625	625	625	625	625	625
3	Nuclear	653	675	675	675	675	675	675
4	Internal Combustion	56	55	56	54	54	55	56
5	Combustion Turbine	438	657	886	878	878	878	878
6	Unspecified	—	24	67	113	236	330	370
7	Total	23,125	30,193	31,264	32,578	33,472	33,880	33,954
Contracts for receipts of firm power:								
8	United States	—	475	75	75	54	27	27
9	Provinces	5,206	5,500	5,464	5,000	5,000	5,000	5,000
Contracts for deliveries of firm power:								
10	United States	—	276	276	276	304	329	329
11	Provinces	7	156	56	56	56	56	56
12	Total net capability (7+8+9-10-11)	28,324	35,736	36,471	37,321	38,166	38,522	38,596
13	Contractual losses — United States	—	15	15	18	20	21	21
14	— Provinces	..	9	3	4	4	4	4
15	INDICATED CAPABILITY (12-13-14)	28,324	35,712	36,453	37,299	38,142	38,497	38,571
16	ACTUAL CAPABILITY			35,249	33,866			
PEAK LOAD								
17	Net power generation		25,747	25,747	29,048			
18	Receipts — United States		75	75	75			
19	— Provinces		5,085	5,464	5,190			
20	Deliveries — United States		276	276	582			
21	— Provinces		154	56	91			
22	Peak met	22,142	30,477	30,954	33,640			
23	Load not met	—	—	—	137			
24	Losses — United States		18	18	18			
25	— Provinces	144	10	4	4			
26	INDICATED PEAK (22+23-24-25)	21,998	30,449	30,932	33,755	34,215	35,815	36,315
27	annual change		4.1%	1.6%	9.1%	1.4%	1.6%	3.7%
28	Curtailable load		1,410	1,670	1,910	2,380	2,510	2,580
29	RESERVE (15-26+28)	6,326	6,673	7,191	5,454	6,307	6,192	5,036
30	percent of indicated capability	22.3%	18.7%	19.7%	14.6%	16.5%	16.1%	13.1%

1984 1992 1993 1994 1995 1996 1997

ENERGY		GW.h				
31	Hydro	118,502	141,983	150,048	157,176	
32	Steam	-40	897	36	46	
33	Nuclear	3,422	4,600	4,807	5,406	
34	Internal combustion	192	252	250	269	
35	Combustion turbine	-4	6	25	2	
36	Total	122,072	147,738	155,166	162,899	
37	Receipts — United States	8	1,388	684	1,304	500
38	— Provinces	36,080	28,732	30,192	28,897	31,000
39	Deliveries — Firm - United States	3,082	7,012	8,092	10,136	8,400
40	— Firm - Provinces	3,275	3,491	1,129	541	500
41	— Non-firm - United States	8,169	1,844	4,916	7,201	500
42	— Non-firm - Provinces	8,418	261	1,003	3,050	
43	Total available (36+37+38-39-40-41-42)	135,216	165,250	170,902	172,172	
44	Non-firm deliveries within province	7,883	440	100	800	
45	Losses — United States	..	500	500	460	
46	— Provinces	1,689	190	70	30	
47	FIRM ENERGY (43-44-45-46)	125,644	164,120	170,232	170,882	180,600
48	annual change		3.4%	3.7%	0.4%	5.7%

Forecast - Prévision

Winter - Hiver

1998-99 1999-00 2004-05

**Annual Growth
Augmentation annuel**

1994-95 1984	1999-00 1994-95	2004-05 1994-95
-----------------	--------------------	--------------------

QUÉBEC

MW

31,350	31,367	34,029
625	625	625
675	675	675
56	57	60
878	878	878
370	370	365
33,954	33,972	36,632

3.5% 0.8% 1.2%

27	27	27
5,000	5,000	5,000

329	329	347
56	45	45

38,596	38,625	41,267
21	21	23
4	3	3

38,571	38,601	41,241
		2.8% 0.7% 1.0%

37,010	37,485	40,100
2.5%	1.3%	1.4%
2,620	2,620	2,570
4,181	3,736	3,711
10.8%	9.7%	9.0%

1998	1999	2004	1994 1984	1999 1994	2004 1994
------	------	------	--------------	--------------	--------------

GW.h

200	200	200
31,000	31,000	31,000

10,600	10,500	2,300
500	500	200

196,000	199,800	212,900
3.0%	1.9%	2.3%

PIUSSANCE MAXIMALE

Hydraulique	1
Vapeur	2
Nucléaire	3
Combustion interne	4
Turbine à combustion	5
Non spécifié	6
Total	7

Contrats de réceptions de puissance régulière:

États-Unis	8
Provinces	9

Contrats de livraisons de puissance régulière:

États-Unis	10
Provinces	11

Total de puissance maximale net (7+8+9-10-11)

12

Pertes contractuelles — États-Unis

13

Pertes contractuelles — Provinces

14

PIUSSANCE MAXIMALE INDIQUEE (12-13-14)

15

PIUSSANCE MAXIMALE REELLE

16

L'APPEL MAXIMAL

Production de puissance nette	17
Réceptions — États-Unis	18
— Provinces	19
Livraisons — États-Unis	20
— Provinces	21
Appel maximal satisfait	22
Puissance non satisfait	23
Pertes — États-Unis	24
— Provinces	25

APPEL MAXIMAL INDIQUE (22+23-24-25)

26

changeant annuel	27
------------------	----

Puissance réductible

28

RÉSERVE (15-26+28)

29

pourcentage de puissance maximale indiquée

30

ÉNERGIE

Hydraulique	31
Vapeur	32
Nucléaire	33
Combustion interne	34
Turbine à combustion	35
Total	36
Réceptions — États-Unis	37
— Provinces	38

Livraisons — Garantie - États-Unis	39
— Garantie - Provinces	40
— Non garantie - États-Unis	41
— Non garantie - Provinces	42

Total disponible (36+37+38-39-40-41-42)	43
---	----

Livraisons non garanties intérieures	44
--------------------------------------	----

Pertes — États-Unis	45
---------------------	----

— Provinces	46
-------------	----

ÉNERGIE GARANTIE DISPONIBLE (43-44-45-46)

47

changeant annuel	48
------------------	----

Actual - Réel

Forecast - Prévision

ONTARIO

Winter - Hiver

1984 1992-93 1993-94 1994-95 1995-96 1996-97 1997-98

CAPABILITY	MW	1984	1992-93	1993-94	1994-95	1995-96	1996-97	1997-98
1 Hydro	7,101	7,233	7,240	7,245	7,255	7,275	7,315	
2 Steam	9,338	11,262	11,258	9,700	9,700	9,700	9,700	
3 Nuclear	6,034	12,402	14,164	14,164	13,395	13,395	13,395	
4 Internal Combustion	8	10	9	15	15	15	15	
5 Combustion Turbine	391	998	998	900	900	900	900	
6 Unspecified	—	—	—	165	491	591	591	
7 Total	22,872	31,905	33,669	32,189	31,756	31,876	31,916	
Contracts for receipts of firm power:								
8 United States	—	—	30	30	30	30	30	
9 Provinces	62	330	55	55	55	55	55	
Contracts for deliveries of firm power:								
10 United States	452	—	—	—	—	—	—	
11 Provinces	—	—	—	—	—	—	—	
12 Total net capability (7+8+9-10-11)	22,482	32,235	33,754	32,274	31,841	31,961	32,001	
13 Contractual losses — United States	..	—	—	—	—	—	—	
14 — Provinces	—	—	—	—	—	—	—	
15 INDICATED CAPABILITY (12-13-14)	22,482	32,235	33,754	32,274	31,841	31,961	32,001	
16 ACTUAL CAPABILITY			30,320	27,212				
PEAK LOAD								
17 Net power generation		23,089	28,870	28,200				
18 Receipts — United States		64	70	490				
19 — Provinces		291	57	101				
20 Deliveries — United States		414	3,751	2,033				
21 — Provinces		3	—	40				
22 Peak met	20,127	23,027	25,246	26,718				
23 Load not met	—	—	—	—				
24 Losses — United States		..	..	..	
25 — Provinces		..	—	..				
26 INDICATED PEAK (22+23-24-25)	20,127	23,027	25,246	26,718	27,235	27,310	27,363	
27 annual change		1.7%	9.6%	5.6%	1.8%	2.4%	1.8%	
28 Curtailable load	453	373	561	600	663	668	679	
29 RESERVE (15-26+28)	2,808	9,581	9,069	6,156	5,299	4,759	4,315	
30 percent of indicated capability	12.5%	29.7%	26.9%	19.1%	16.6%	14.9%	13.5%	

1984 1992 1993 1994 1995 1996 1997

ENERGY	GW.h	1984	1992	1993	1994	1995	1996	1997
31 Hydro	40,777	40,146	40,693	39,077				
32 Steam	38,097	31,958	22,123	20,559				
33 Nuclear	40,819	66,586	78,498	91,066				
34 Internal combustion	1	2	3	1				
35 Combustion turbine	840	1,703	2,072	1,726				
36 Total	120,534	140,395	143,389	152,429				
37 Receipts — United States	913	4,166	2,765	1,387	163	163	163	
38 — Provinces	8,291	2,390	1,579	1,342	500	500	500	
39 Deliveries — Firm - United States	4,069	264	244	256	—	—	—	
40 — Firm - Provinces	—	—	7	—	—	—	—	
41 — Non-firm - United States	7,301	5,039	6,913	13,117				
42 — Non-firm - Provinces	66	333	217	578				
43 Total available (36+37+38-39-40-41-42)	118,302	141,315	140,352	141,207				
44 Non-firm deliveries within province	—	—	—	—				
45 Losses — United States	..	..	..	..
46 — Provinces	..	..	..	..
47 FIRM ENERGY (43-44-45-46)	118,302	141,315	140,352	141,207	144,880	149,110	153,168	
48 annual change		2.2%	-0.7%	0.6%	2.6%	2.9%	2.7%	

Forecast - Prévision

Winter - Hiver			Annual Growth Augmentation annuel			ONTARIO		
1998-99	1999-00	2004-05	1994-95 1984	1999-00 1994-95	2004-05 1994-95			
MW								
7,345	7,395	7,455				PIUSSANCE MAXIMALE		
9,700	9,700	10,195				Hydraulique		1
13,395	12,626	12,626				Vapeur		2
15	15	15				Nucléaire		3
900	900	900				Combustion interne		4
593	593	593				Turbine à combustion		5
31,948	31,229	31,784	3.5%	-0.6%	-0.1%	Non spécifié		6
						Total		7
30	30	—				Contrats de réceptions de puissance régulière:		
255	245	45				Etats-Unis		8
—	—	—				Provinces		9
32,233	31,504	31,829				Contrats de livraisons de puissance régulière:		
—	—	—				Etats-Unis		10
—	—	—				Provinces		11
32,233	31,504	31,829	3.7%	-0.5%	-0.1%	Total de puissance maximale net (7+8+9-10-11)		12
						Pertes contractuelles	— États-Unis	13
							— Provinces	14
PIUSSANCE MAXIMALE INDIQUÉE (12-13-14)								
PIUSSANCE MAXIMALE RÉELLE								
L'APPEL MAXIMAL								
18,790	29,165	30,755	2.9%	1.8%	1.4%	Production de puissance nette		17
1.5†	1.3†	1.1†				Réceptions	— États-Unis	18
682	682	682					— Provinces	19
4,125	3,021	1,756				Livraisons	— États-Unis	20
12.8†	9.6†	5.5†					— Provinces	21
						Appel maximal satisfait		22
						Puissance non satisfaite		23
						Pertes	— États-Unis	24
							— Provinces	25
APPEL MAXIMAL INDIQUÉ (22+23-24-25)								
						changeant annuel		26
						Puissance réductible		27
						RÉSERVE (15-26+28)		28
						pourcentage de puissance maximale indiquée		29
								30
1998	1999	2004	1994 1984	1999 1994	2004 1994			
GW.h								
163	163	—				ÉNERGIE		
734	1,902	200				Hydraulique		31
—	—	—				Vapeur		32
—	—	—				Nucléaire		33
						Combustion interne		34
						Turbine à combustion		35
						Total		36
						Réceptions	— États-Unis	37
							— Provinces	38
						Livraisons	— Garantie - États-Unis	39
							— Garantie - Provinces	40
							— Non garantie - États-Unis	41
							— Non garantie - Provinces	42
						Total disponible (36+37+38-39-40-41-42)		43
						Livraisons non garanties intérieures		44
						Pertes	— États-Unis	45
							— Provinces	46
156,135	159,990	169,450	1.8%	2.5%	1.8%	ÉNERGIE GARANTIE DISPONIBLE (43-44-45-46)		47
1.9†	2.5†	1.2†				changeant annuel		48

MANITOBA		Actual - Réel				Forecast - Prévision			
		Winter - Hiver							
		1984	1992-93	1993-94	1994-95	1995-96	1996-97	1997-98	
CAPABILITY		MW							
1	Hydro	3,620	4,676	4,943	4,918	4,982	4,982	4,982	
2	Steam	414	316	347	316	316	223	223	
3	Nuclear	—	—	—	—	—	—	—	
4	Internal Combustion	28	17	18	18	18	18	18	
5	Combustion Turbine	24	—	—	—	—	—	—	
6	Unspecified	—	—	—	—	—	—	—	
7	Total	4,086	5,009	5,308	5,252	5,316	5,223	5,223	
Contracts for receipts of firm power:									
8	United States	300	300	—	—	300	500	500	
9	Provinces	—	—	—	—	—	—	—	
Contracts for deliveries of firm power:									
10	United States	30	150	500	650	650	500	550	
11	Provinces	—	200	—	—	—	—	—	
12	Total net capability (7+8+9-10-11)	4,356	4,959	4,808	4,602	4,966	5,223	5,173	
13	Contractual losses — United States	3	..	..	65	95	100	105	
14	— Provinces	—	..	—	—	—	—	—	
15	INDICATED CAPABILITY (12-13-14)	4,353	4,959	4,808	4,537	4,871	5,123	5,068	
16	ACTUAL CAPABILITY			4,472	3,268				
PEAK LOAD									
17	Net power generation		4,413	4,636	4,569				
18	Receipts — United States		—	—	—				
19	— Provinces		129	124	119				
20	Deliveries — United States		678	1,016	1,188				
21	— Provinces		377	136	118				
22	Peak met	2,871	3,487	3,608	3,382				
23	Load not met	—	—	50	—				
24	Losses — United States	70	55	83	104				
25	— Provinces		31	11	10				
26	INDICATED PEAK (22+23-24-25)	2,801	3,401	3,564	3,268	3,525	3,424	3,726	
27	annual change		2.5†	4.8†	-8.3†	8.2†	2.5†	2.8†	
28	Curtailable load				58	50	50	50	
29	RESERVE (15-26+28)	1,552	1,558	1,244	1,327	1,386	1,548	1,393	
30	percent of indicated capability	35.7†	32.4†	25.9†	29.2†	28.5†	30.2†	27.5†	
		1984	1992	1993	1994	1995	1996	1997	
ENERGY		GW.h							
31	Hydro	21,223	26,433	26,891	28,146				
32	Steam	201	315	241	260				
33	Nuclear	—	—	—	—				
34	Internal combustion	53	34	27	29				
35	Combustion turbine	—	—	—	—				
36	Total	21,477	26,782	27,159	28,435				
37	Receipts — United States	43	11	196	42	79	291	395	
38	— Provinces	1,300	1,135	925	1,004	—	—	—	
39	Deliveries — Firm - United States	470	1,138	3,466	8,666	4,407	4,011	3,488	
40	— Firm - Provinces	17	1,619	188	1,914	—	—	—	
41	— Non-firm - United States	4,587	5,112	3,893	—				
42	— Non-firm - Provinces	2,362	1,697	2,130	—				
43	Total available (36+37+38-39-40-41-42)	15,384	18,362	18,603	18,901				
44	Non-firm deliveries within province	5	—	—	16				
45	Losses — United States	682	572	611	808				
46	— Provinces	..	276	177	169				
47	FIRM ENERGY (43-44-45-46)	14,697	17,514	17,815	17,908	18,315	18,785	19,115	
48	annual change		2.2†	1.7†	0.5†	2.3†	2.6†	1.8†	

Forecast - Prévision
Winter - Hiver

1998-99 1999-00 2004-05

**Annual Growth
Augmentation annuel**

 1994-95 1999-00 2004-05
 1984 1994-95 1994-95

MANITOBA
MW

4,982	4,982	4,982
223	223	223
—	—	—
18	18	18
—	—	—
—	—	—

5,223 5,223 5,223 2.5% -0.1% -0.1%

500	500	500
—	—	—

550 550 550 200 200 —

4,973	4,973	5,173
105	105	105
20	20	—

4,848 4,848 5,068 0.4% 1.3% 1.1%

PIUSSANCE MAXIMALE

Hydraulique	1
Vapeur	2
Nucléaire	3
Combustion interne	4
Turbine à combustion	5
Non spécifié	6
Total	7

Contrats de réceptions de puissance régulière:	
États-Unis	8
Provinces	9

Contrats de livraisons de puissance régulière:	
États-Unis	10
Provinces	11

Total de puissance maximale net (7+8+9-10-11) 12

Pertes contractuelles	— États-Unis	13
	— Provinces	14

PIUSSANCE MAXIMALE INDIQUEE (12-13-14) 15

PIUSSANCE MAXIMALE REELLE 16

L'APPEL MAXIMAL

Production de puissance nette	17
Réceptions	18
— États-Unis	18
— Provinces	19
Livraisons	20
— États-Unis	20
— Provinces	21
Appel maximal satisfait	22
Puissance non satisfait	23
Pertes	24
— États-Unis	24
— Provinces	25

APPEL MAXIMAL INDIQUE (22+23-24-25) 26
changeement annuel 27

Puissance réductible 28

RÉSERVE (15-26+28) 29
pourcentage de puissance maximale indiquée 30

3,770	3,830	4,170
2.2%	1.6%	1.7%
50	50	50
1,128	1,068	948
23.3%	22.0%	18.7%

 1998 1999 2004 1994 1999 2004
 1984 1994 1994

GW.h
ÉNERGIE

Hydraulique	31
Vapeur	32
Nucléaire	33
Combustion interne	34
Turbine à combustion	35
Total	36

Réceptions	— États-Unis	37
	— Provinces	38

Livraisons	— Garantie - États-Unis	39
	— Garantie - Provinces	40
	— Non garantie - Etats-Unis	41
	— Non garantie - Provinces	42

Total disponible (36+37+38-39-40-41-42) 43

Livraisons non garanties intérieures	44
Pertes	45
— Etats-Unis	45
— Provinces	46

ÉNERGIE GARANTIE DISPONIBLE (43-44-45-46) 47
changeement annuel 48

19,695	19,970	21,770
3.0%	1.4%	1.7%

Actual - Réel

Forecast - Prévision

SASKATCHEWAN

Winter - Hiver

1984 1992-93 1993-94 1994-95 1995-96 1996-97 1997-98

CAPABILITY	MW							
		1984	1992-93	1993-94	1994-95	1995-96	1996-97	1997-98
1 Hydro	592	847	847	847	847	847	847	847
2 Steam	1,719	1,790	1,852	1,852	1,852	1,852	1,852	1,852
3 Nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4 Internal Combustion	7	2	2	2	2	2	2	2
5 Combustion Turbine	136	136	136	136	136	136	136	136
6 Unspecified	-	-	-	-	3	3	3	3
7 Total	2,454	2,775	2,837	2,837	2,840	2,840	2,840	2,840
Contracts for receipts of firm power:								
8 United States	-	100	100	100	100	100	100	100
9 Provinces	-	157	150	-	-	-	-	-
Contracts for deliveries of firm power:								
10 United States	-	-	-	-	-	-	-	-
11 Provinces	3	1	-	-	-	-	-	-
12 Total net capability (7+8+9-10-11)	2,451	3,031	3,087	2,937	2,940	2,940	2,940	2,940
13 Contractual losses — United States	-	-	-	-	-	-	-	-
14 — Provinces	..	..	-	-	-	-	-	-
15 INDICATED CAPABILITY (12-13-14)	2,451	3,031	3,087	2,937	2,940	2,940	2,940	2,940
16 ACTUAL CAPABILITY			2,777	2,995				
PEAK LOAD								
17 Net power generation		2,411	2,293	2,460				
18 Receipts — United States		16	18	24				
19 — Provinces		28	171	41				
20 Deliveries — United States		-	-	-				
21 — Provinces		-	-	-				
22 Peak met	2,172	2,455	2,482	2,525				
23 Load not met	4	-	-	-				
24 Losses — United States		-	-	-				
25 — Provinces		-	-	-				
26 INDICATED PEAK (22+23-24-25)	2,176	2,455	2,482	2,525	2,575	2,610	2,630	
27 annual change		1.5%	1.1%	1.7%	2.0%	1.4%	0.8%	
28 Curtailable load			156	168	137	137	137	
29 RESERVE (15-26+28)	275	576	761	580	502	467	447	
30 percent of indicated capability	11.2%	19.0%	24.7%	19.7%	17.1%	15.9%	15.2%	

1984 1992 1993 1994 1995 1996 1997

ENERGY	GW.h							
		1984	1992	1993	1994	1995	1996	1997
31 Hydro	1,705	3,059	4,051	3,392				
32 Steam	9,774	10,933	11,099	12,018				
33 Nuclear	-	-	-	-				
34 Internal combustion	9	-	56	60				
35 Combustion turbine	37	144	6	67				
36 Total	11,525	14,136	15,212	15,537				
37 Receipts — United States	66	100	147	128	88	88	88	
38 — Provinces	1,440	1,603	1,411	1,566	-	-	-	
39 Deliveries — Firm - United States	59	-	-	-	88	88	88	
40 — Firm - Provinces	3	3	6	63	-	-	-	
41 — Non-firm - United States	27	138	229	10				
42 — Non-firm - Provinces	1,298	1,076	1,314	1,107				
43 Total available (36+37+38-39-40-41-42)	11,644	14,622	15,221	16,051				
44 Non-firm deliveries within province	-	-	-	-				
45 Losses — United States	..	..	..	..
46 — Provinces	..	..	..	..
47 FIRM ENERGY (43-44-45-46)	11,644	14,622	15,221	16,051	15,690	15,595	15,740	
48 annual change		2.9%	4.1%	5.5%	-2.2%	-0.6%	0.3%	

Forecast - Prévision
Winter - Hiver

1998-99 1999-00 2004-05

**Annual Growth
Augmentation annuel**

 1994-95 1999-00 2004-05
 1984 1994-95 1994-95

SASKATCHEWAN
MW

847	847	847
1,852	1,852	1,852
-	-	-
2	2	2
136	136	136
3	53	103
2,840	2,890	2,940

1.5% 0.4% 0.4%

100	100	-
125	125	125

-	-	-
125	125	125

2,940	2,990	2,940
-	-	-
..

2,940	2,990	2,940

1.8% 0.4% 0.0%

3,635	2,660	2,760
0.2%	0.9%	0.7%
137	122	114
442	452	294
15.0%	15.1%	10.0%

1.5% 1.0% 0.9%

 1998 1999 2004 1994 1999 2004
 1984 1994 1994

GW.h

88	88	-
-	-	-
88	88	-
-	-	-

3.3% -0.1% 0.4%

13,810 15,940 16,670 0.4% 0.8% 0.9%

PIUSSANCE MAXIMALE

Hydraulique	1
Vapeur	2
Nucléaire	3
Combustion interne	4
Turbine à combustion	5
Non spécifié	6
Total	7

Contrats de réceptions de puissance régulière:

États-Unis	8
Provinces	9

Contrats de livraisons de puissance régulière:

États-Unis	10
Provinces	11

Total de puissance maximale net (7+8+9-10-11)

12

Pertes contractuelles

— États-Unis	13
— Provinces	14

PIUSSANCE MAXIMALE INDIQUÉE (12-13-14)

15

PIUSSANCE MAXIMALE RÉELLE
L'APPEL MAXIMAL

Production de puissance nette	17
Réceptions	18
— États-Unis	18
— Provinces	19
Livraisons	20
— États-Unis	20
— Provinces	21
Appel maximal satisfait	22
Puissance non satisfait	23
Pertes	24
— États-Unis	24
— Provinces	25

APPEL MAXIMAL INDIQUÉ (22+23-24-25)

26

changement annuel 27

Puissance réductible

28

RÉSERVE (15-26+28)

29

pourcentage de puissance maximale indiquée 30

ÉNERGIE

Hydraulique	31
Vapeur	32
Nucléaire	33
Combustion interne	34
Turbine à combustion	35
Total	36

Réceptions

— États-Unis	37
— Provinces	38

Livraisons

— Garantie - États-Unis	39
— Garantie - Provinces	40
— Non garantie - États-Unis	41
— Non garantie - Provinces	42

Total disponible (36+37+38-39-40-41-42)

43

Livraisons non garanties intérieures

44

Pertes

— États-Unis	45
— Provinces	46

ÉNERGIE GARANTIE DISPONIBLE (43-44-45-46)

47

changement annuel 48

Actual - Réel

Forecast - Prévision

ALBERTA

Winter - Hiver

1984 1992-93 1993-94 1994-95 1995-96 1996-97 1997-98

CAPABILITY		MW						
1	Hydro	801	817	819	819	819	819	919
2	Steam	5,804	6,936	6,945	7,364	7,364	7,396	7,396
3	Nuclear	—	—	—	—	—	—	—
4	Internal Combustion	23	37	46	16	16	16	16
5	Combustion Turbine	546	428	465	497	477	477	477
6	Unspecified	—	2	11	42	42	112	162
7	Total	7,174	8,220	8,286	8,738	8,718	8,820	8,970
Contracts for receipts of firm power:								
8	United States	—	—	—	—	—	—	—
9	Provinces	—	—	—	—	—	—	—
Contracts for deliveries of firm power:								
10	United States	—	—	—	—	—	—	—
11	Provinces	—	—	—	—	—	—	—
12	Total net capability (7+8+9-10-11)	7,174	8,220	8,286	8,738	8,718	8,820	8,970
13	Contractual losses — United States	—	—	—	—	—	—	—
14	— Provinces	—	—	—	—	—	—	—
15	INDICATED CAPABILITY (12-13-14)	7,174	8,220	8,286	8,738	8,718	8,820	8,970
16	ACTUAL CAPABILITY			8,286				
PEAK LOAD								
17	Net power generation		6,404	6,881	6,930			
18	Receipts — United States		—	—	—			
19	— Provinces		361	35	35			
20	Deliveries — United States		—	—	—			
21	— Provinces		7	42	—			
22	Peak met	5,079	6,758	6,874	6,965			
23	Load not met	—	—	—	—			
24	Losses — United States	—	—	—	—			
25	— Provinces	..	..	..	—
26	INDICATED PEAK (22+23-24-25)	5,079	6,758	6,874	6,965	7,155	7,345	7,455
27	annual change		3.6‡	1.7‡	1.3‡	2.7‡	2.7‡	2.5‡
28	Curtailable load		567	600	535	745	760	765
29	RESERVE (15-26+28)	2,095	2,029	2,012	2,308	2,308	2,235	2,280
30	percent of indicated capability	29.2‡	24.7‡	24.3‡	26.4‡	26.5‡	25.3‡	25.4‡

1984 1992 1993 1994 1995 1996 1997

ENERGY		GW.h				
31	Hydro	1,427	1,563	1,808	1,810	
32	Steam	28,084	43,784	44,261	47,897	
33	Nuclear	—	—	—	—	
34	Internal combustion	46	28	20	22	
35	Combustion turbine	1,496	2,250	2,275	2,545	
36	Total	31,053	47,625	48,364	52,274	
37	Receipts — United States	2	2	2	3	
38	— Provinces	300	233	683	484	
39	Deliveries — Firm - United States	—	—	—	—	
40	— Firm - Provinces	1	1	1	26	
41	— Non-firm - United States	—	—	—	—	
42	— Non-firm - Provinces	259	1,833	1,858	2,561	
43	Total available (36+37+38-39-40-41-42)	31,095	46,026	47,190	50,174	
44	Non-firm deliveries within province	—	891	891	1,228	
45	Losses — United States	—	—	—	—	
46	— Provinces	..	..	..	..
47	FIRM ENERGY (43-44-45-46)	31,095	45,135	46,299	48,946	50,175
48	annual change		4.8‡	2.6‡	5.7‡	2.5‡
					2.7‡	2.1‡

Capability and Load, 1994

Statistics Canada — Cat. No. 57-204

Forecast - Prévision

Winter - Hiver

1998-99 1999-00 2004-05

Annual Growth
Augmentation annuel

1994-95 1984	1999-00 1994-95	2004-05 1994-95
-----------------	--------------------	--------------------

ALBERTA

MW

819	819	819
7,396	7,334	6,545
—	—	—
16	16	16
477	477	383
212	212	2,412
8,920	8,858	10,175

2.0% 0.3% 1.5%

—	—	—
—	—	—

8,920	8,858	10,175
—	—	—
—	—	—

8,920	8,858	10,175
—	—	—
—	—	—

2.0% 0.3% 1.5%

PIUSSANCE MAXIMALE

Hydraulique	1
Vapeur	2
Nucléaire	3
Combustion interne	4
Turbine à combustion	5
Non spécifié	6
Total	7

Contrats de réceptions de puissance régulière:	
Etats-Unis	8
Provinces	9

Contrats de livraisons de puissance régulière:	
Etats-Unis	10
Provinces	11

Total de puissance maximale net (7+8+9-10-11) 12

Pertes contractuelles	— États-Unis	13
	— Provinces	14

PIUSSANCE MAXIMALE INDIQUÉE (12-13-14) 15

PIUSSANCE MAXIMALE RÉELLE 16

L'APPEL MAXIMAL

Production de puissance nette	17
Réceptions	18
— États-Unis	18
— Provinces	19
Livraisons	20
— États-Unis	20
— Provinces	21
Appel maximal satisfait	22
Puissance non satisfait	23
Pertes	24
— États-Unis	24
— Provinces	25

APPEL MAXIMAL INDIQUÉ (22+23-24-25)	26
<i>changeement annuel</i>	27

Puissance réductible 28

RÉSERVE (15-26+28)	29
<i>pourcentage de puissance maximale indiquée</i>	30

1998	1999	2004	1994 1984	1999 1994	2004 1994
------	------	------	--------------	--------------	--------------

GW.h

53,645 1.9%	54,485 1.6%	58,160 1.3%	4.6%	2.2%	1.7%
----------------	----------------	----------------	------	------	------

ÉNERGIE

Hydraulique	31
Vapeur	32
Nucléaire	33
Combustion interne	34
Turbine à combustion	35
Total	36

Réceptions	37
— États-Unis	37
— Provinces	38

Livraisons	39
— Garantie - États-Unis	39
— Garantie - Provinces	40
— Non garantie - États-Unis	41
— Non garantie - Provinces	42

Total disponible (36+37+38-39-40-41-42) 43

Livraisons non garanties intérieures	44
Pertes	45
— États-Unis	45
— Provinces	46

ÉNERGIE GARANTIE DISPONIBLE (43-44-45-46)	47
<i>changeement annuel</i>	48

Actual - Réel

Forecast - Prévision

BRITISH COLUMBIA

Winter - Hiver

1984 1992-93 1993-94 1994-95 1995-96 1996-97 1997-98

CAPABILITY	MW	1984	1992-93	1993-94	1994-95	1995-96	1996-97	1997-98
1 Hydro	10,682	10,734	10,687	10,473	10,742	10,747	10,747	
2 Steam	1,235	558	550	759	762	762	762	
3 Nuclear	—	—	—	—	—	—	—	
4 Internal Combustion	92	73	69	89	89	89	89	
5 Combustion Turbine	160	140	151	146	146	146	146	
6 Unspecified	—	—	167	—	—	—	—	
7 Total	12,169	11,505	11,624	11,467	11,739	11,744	11,744	
Contracts for receipts of firm power:								
8 United States	—	—	—	—	—	—	—	
9 Provinces	—	—	—	—	—	—	—	
Contracts for deliveries of firm power:								
10 United States	6	402	402	402	202	203	203	
11 Provinces	1	1	1	1	1	1	1	
12 Total net capability (7+8+9-10-11)	12,162	11,102	11,221	11,064	11,536	11,540	11,540	
13 Contractual losses — United States	1	28	28	28	14	14	14	
14 — Provinces	..	..	..	..	..	..	..
15 INDICATED CAPABILITY (12-13-14)	12,161	11,074	11,193	11,036	11,522	11,526	11,526	
16 ACTUAL CAPABILITY			11,193	11,036				
PEAK LOAD								
17 Net power generation		10,328	10,207	10,418				
18 Receipts — United States		64	103	58				
19 — Provinces		—	35	35				
20 Deliveries — United States		279	295	229				
21 — Provinces		27	38	36				
22 Peak met	8,354	10,086	10,012	10,246				
23 Load not met	—	—	—	—				
24 Losses — United States	53	20	21	16				
25 — Provinces	2	3	3	2				
26 INDICATED PEAK (22+23-24-25)	8,301	10,064	9,988	10,227	10,950	11,172	11,475	
27 annual change		2.4%	-0.8%	2.4%	7.1%	2.1%	2.3%	
28 Curtailable load								
29 RESERVE (15-26+28)	3,860	1,010	1,205	809	572	351	91	
30 percent of indicated capability	31.7%	9.1%	10.8%	7.3%	5.0%	3.0%	0.8%	

1984 1992 1993 1994 1995 1996 1997

ENERGY	GW.h	1984	1992	1993	1994	1995	1996	1997
31 Hydro	50,244	60,664	53,174	54,440				
32 Steam	1,930	4,079	6,224	6,539				
33 Nuclear	—	—	—	—				
34 Internal combustion	204	80	69	62				
35 Combustion turbine	-18	18	193	825				
36 Total	52,360	64,841	59,660	61,866				
37 Receipts — United States	1,294	692	3,633	5,274	409	—	—	
38 — Provinces	260	1,812	1,842	2,279	1	1	1	
39 Deliveries — Firm - United States	356	2,506	1,889	1,727	1,733	365	365	
40 — Firm - Provinces	6	4	21	1	2	2	2	
41 — Non-firm - United States	7,659	6,700	3,362	7,273				
42 — Non-firm - Provinces	291	101	251	23				
43 Total available (36+37+38-39-40-41-42)	45,602	58,034	59,612	60,395				
44 Non-firm deliveries within province	—	—	225	180				
45 Losses — United States	375	435	148	238				
46 — Provinces	..	13	17	15				
47 FIRM ENERGY (43-44-45-46)	45,227	57,586	59,222	59,962	64,220	66,170	68,205	
48 annual change		3.1%	2.8%	1.2%	7.1%	3.0%	3.2%	

Forecast - Prévision

Winter - Hiver

1998-99 1999-00 2004-05

Annual Growth Augmentation annuel

1994-95 1984	1999-00 1994-95	2004-05 1994-95
-----------------	--------------------	--------------------

MW

10,747	11,197	12,137			
762	762	762			
—	—	—			
89	89	89			
146	146	146			
250	250	290			
11,994	12,444	13,424	-0.6%	1.6%	1.6%
120	740	1,350			
—	—	—			
203	203	205			
1	1	1			
11,910	12,980	14,568			
14	14	14			
..			
11,896	12,966	14,554	-1.0%	3.3%	2.8%
11,785	12,140	13,295	2.1%	3.5%	2.7%
3.1‡	3.0‡	1.8‡			
111	826	1,259			
0.9‡	6.4‡	8.7‡			

1998	1999	2004	1994 1984	1999 1994	2004 1994
------	------	------	--------------	--------------	--------------

COLOMBIE BRITANNIQUE

PIUSSANCE MAXIMALE

Hydraulique	1
Vapeur	2
Nucléaire	3
Combustion interne	4
Turbine à combustion	5
Non spécifié	6
Total	7
Contrats de réceptions de puissance régulière:	
États-Unis	8
Provinces	9
Contrats de livraisons de puissance régulière:	
États-Unis	10
Provinces	11
Total de puissance maximale net (7+8+9-10-11)	12
Pertes contractuelles	
— États-Unis	13
— Provinces	14
PIUSSANCE MAXIMALE INDIQUÉE (12-13-14)	15
PIUSSANCE MAXIMALE RÉELLE	16
L'APPEL MAXIMAL	
Production de puissance nette	17
Réceptions	
— États-Unis	18
— Provinces	19
Livraisons	
— États-Unis	20
— Provinces	21
Appel maximal satisfait	22
Puissance non satisfait	23
Pertes	
— États-Unis	24
— Provinces	25
APPEL MAXIMAL INDIQUÉ (22+23-24-25)	26
changeement annuel	27
Puissance réductible	28
RÉSERVE (15-26+28)	29
pourcentage de puissance maximale indiquée	30

GW.h

—	—	—			
1	1	1			
366	367	346			
2	2	2			
70,405	72,745	79,310	2.9%	3.9%	2.8%
3.2‡	3.3‡	1.7‡			

ÉNERGIE

Hydraulique	31
Vapeur	32
Nucléaire	33
Combustion interne	34
Turbine à combustion	35
Total	36
Réceptions	
— États-Unis	37
— Provinces	38
Livraisons	
— Garantie - États-Unis	39
— Garantie - Provinces	40
— Non garantie - États-Unis	41
— Non garantie - Provinces	42
Total disponible (36+37+38-39-40-41-42)	43
Livraisons non garanties intérieures	44
Pertes	
— États-Unis	45
— Provinces	46
ÉNERGIE GARANTIE DISPONIBLE (43-44-45-46)	47
changeement annuel	48

Actual - Réel

Forecast - Prévision

YUKON

Winter - Hiver

1984 1992-93 1993-94 1994-95 1995-96 1996-97 1997-98

CAPABILITY		MW						
1	Hydro	78	55	78	76	76	76	76
2	Steam	—	—	—	—	—	—	—
3	Nuclear	—	—	—	—	—	—	—
4	Internal Combustion	40	54	57	59	59	59	59
5	Combustion Turbine	3	—	—	—	—	—	—
6	Unspecified	—	—	—	—	—	—	—
7	Total	121	109	135	135	135	135	135
Contracts for receipts of firm power:								
8	United States	—	—	—	—	—	—	—
9	Provinces	—	—	—	—	—	—	—
Contracts for deliveries of firm power:								
10	United States	—	—	—	—	—	—	—
11	Provinces	—	—	—	—	—	—	—
12	Total net capability (7+8+9-10-11)	121	109	135	135	135	135	135
13	Contractual losses — United States	—	—	—	—	—	—	—
14	— Provinces	—	—	—	—	—	—	—
15	INDICATED CAPABILITY (12-13-14)	121	109	135	135	135	135	135
16	ACTUAL CAPABILITY			121	135			
PEAK LOAD								
17	Net power generation		78	57	62			
18	Receipts — United States	—	—	—				
19	— Provinces	—	—	—				
20	Deliveries — United States	—	—	—				
21	— Provinces	—	—	—				
22	Peak met	53	78	57	62			
23	Load not met	—	—	—	—			
24	Losses — United States	—	—	—	—			
25	— Provinces	—	—	—	—			
26	INDICATED PEAK (22+23+24+25)	53	78	57	62			
27	<i>annual change</i>		4.9%	-26.9%	5.5%	35.5%	2.4%	1.2%
28	Curtailable load				2	2	2	
29	RESERVE (15-26+28)	68	31	78	73	53	51	50
30	<i>percent of indicated capability</i>	56.2%	28.4%	57.8%	54.1%	39.3%	37.8%	37.0%

1984 1992 1993 1994 1995 1996 1997

ENERGY		GW.h						
31	Hydro	232	419	289	266			
32	Steam	—	—	—	—			
33	Nuclear	—	—	—	—			
34	Internal combustion	23	61	48	34			
35	Combustion turbine	—	—	—	—			
36	Total	255	480	337	300			
37	Receipts — United States	—	—	—	—	—	—	—
38	— Provinces	—	—	—	—	—	—	—
39	Deliveries — Firm - United States	—	—	—	—	—	—	—
40	— Firm - Provinces	—	—	—	—	—	—	—
41	— Non-firm - United States	—	—	—	—	—	—	—
42	— Non-firm - Provinces	—	—	—	—	—	—	—
43	Total available (36+37+38-39-40-41-42)	255	480	337	300			
44	Non-firm deliveries within province	—	—	—	—			
45	Losses — United States	—	—	—	—			
46	— Provinces	—	—	—	—			
47	FIRM ENERGY (43-44-45-46)	255	480	337	300	395	495	510
48	<i>annual change</i>		8.2%	-29.8%	-11.0%	31.7%	25.3%	3.0%

Forecast - Prévision

Winter - Hiver

1998-99 1999-00 2004-05

**Annual Growth
Augmentation annuel**

1994-95 1999-00 2004-05
1984 1994-95 1994-95

YUKON

MW

76	76	83
—	—	—
—	—	—
59	59	57
—	—	—
—	—	—
135	135	140

1.1% 0.0% 0.4%

135	135	140
—	—	—
—	—	—
135	135	140
—	—	—
—	—	—
135	135	140

1.1% 0.0% 0.4%

89	91	95
1.2%	2.2%	0.9%
2	2	2
48	46	47
35.5%	34.1%	33.6%

1.6% 8.0% 4.4%

1998	1999	2004
1994	1994	2004
1984	1994	1994

PIUSSANCE MAXIMALE

Hydraulique	1
Vapeur	2
Nucléaire	3
Combustion interne	4
Turbine à combustion	5
Non spécifié	6
Total	7
Contrats de réceptions de puissance régulière:	
Etats-Unis	8
Provinces	9
Contrats de livraisons de puissance régulière:	
Etats-Unis	10
Provinces	11
Total de puissance maximale net (7+8+9-10-11)	12
Pertes contractuelles	
— États-Unis	13
— Provinces	14
PIUSSANCE MAXIMALE INDIQUEE (12-13-14)	15
PIUSSANCE MAXIMALE REELLE	16

L'APPEL MAXIMAL

Production de puissance nette	17
Réceptions	
— États-Unis	18
— Provinces	19
Livraisons	
— États-Unis	20
— Provinces	21
Appel maximal satisfait	22
Puissance non satisfait	23
Pertes	
— États-Unis	24
— Provinces	25
APPEL MAXIMAL INDIQUE (22+23+24+25)	26
<i>changeement annuel</i>	27
Puissance réductible	28
RÉSERVE (15-26+28)	29
<i>pourcentage de puissance maximale indiquée</i>	30

GW.h

510	510	520
0.0%	0.0%	0.4%
510	510	520
0.0%	0.0%	0.4%

1.6% 11.2% 5.7%

ÉNERGIE

Hydraulique	31
Vapeur	32
Nucléaire	33
Combustion interne	34
Turbine à combustion	35
Total	36
Réceptions	
— États-Unis	37
— Provinces	38
Livraisons	
— Garantie - États-Unis	39
— Garantie - Provinces	40
— Non garantie - États-Unis	41
— Non garantie - Provinces	42
Total disponible (36+37+38+39+40+41+42)	43
Livraisons non garanties intérieures	44
Pertes	
— États-Unis	45
— Provinces	46
ÉNERGIE GARANTIE DISPONIBLE (43-44-45-46)	47
<i>changeement annuel</i>	48

Actual - Réel

Forecast - Prévision

NORTHWEST TERRITORIES

Winter - Hiver

1984 1992-93 1993-94 1994-95 1995-96 1996-97 1997-98

CAPABILITY	MW						
1 Hydro	46	44	48	48	52	56	56
2 Steam	—	—	—	—	—	—	—
3 Nuclear	—	—	—	—	—	—	—
4 Internal Combustion	118	113	170	179	182	185	188
5 Combustion Turbine	—	23	26	24	24	24	24
6 Unspecified	—	—	—	—	—	—	—
7 Total	164	180	244	251	258	265	268
Contracts for receipts of firm power:							
8 United States	—	—	—	—	—	—	—
9 Provinces	—	—	—	—	—	—	—
Contracts for deliveries of firm power:							
10 United States	—	—	—	—	—	—	—
11 Provinces	—	—	—	—	—	—	—
12 Total net capability (7+8+9-10-11)	164	180	244	251	258	265	268
13 Contractual losses — United States	—	—	—	—	—	—	—
14 — Provinces	—	—	—	—	—	—	—
15 INDICATED CAPABILITY (12-13-14)	164	180	244	251	258	265	268
16 ACTUAL CAPABILITY			244	250			
PEAK LOAD							
17 Net power generation		102	89	95			
18 Receipts — United States		—	—	—			
19 — Provinces		—	—	—			
20 Deliveries — United States		—	—	—			
21 — Provinces		—	—	—			
22 Peak met	90	102	89	95			
23 Load not met	—	—	—	—			
24 Losses — United States		—	—	—			
25 — Provinces		—	—	—			
26 INDICATED PEAK (22+23+24+25)	90	102	89	95			
27 annual change	1.6%	-12.7%	6.7%	5.3%	2.0%	2.0%	2.0%
28 Curtailable load							
29 RESERVE (15-26+28)	74	78	155	156	158	163	164
30 percent of indicated capability	45.1%	43.3%	63.5%	62.2%	61.2%	61.5%	61.2%

1984 1992 1993 1994 1995 1996 1997

ENERGY	GW.h						
31 Hydro	318	260	260	188			
32 Steam	—	—	—	—			
33 Nuclear	—	—	—	—			
34 Internal combustion	174	227	233	297			
35 Combustion turbine	—	96	96	93			
36 Total	492	583	589	578			
37 Receipts — United States	—	—	—	—	—	—	—
38 — Provinces	—	—	—	—	—	—	—
39 Deliveries — Firm - United States	—	—	—	—	—	—	—
40 — Firm - Provinces	—	—	—	—	—	—	—
41 — Non-firm - United States	—	—	—	—	—	—	—
42 — Non-firm - Provinces	—	—	—	—	—	—	—
43 Total available (36+37+38-39-40-41-42)	492	583	589	578			
44 Non-firm deliveries within province	—	—	—	—			
45 Losses — United States	—	—	—	—			
46 — Provinces	—	—	—	—			
47 FIRM ENERGY (43-44-45-46)	492	583	589	578	590	600	610
48 annual change	2.1%	1.0%	-1.9%	2.1%	1.7%	1.7%	1.7%

Forecast - Prévision
Winter - Hiver

1998-99 1999-00 2004-05

**Annual Growth
Augmentation annuel**

 1994-95
1984 1999-00
1994-95 2004-05
1994-95

TERRITOIRES DU NORD-OUEST
MW

56	56	56
—	—	—
—	—	—
191	194	208
24	24	24
—	—	—
271	274	288

4.3% 1.8% 1.4%

PIUSSANCE MAXIMALE

Hydraulique	1
Vapeur	2
Nucléaire	3
Combustion interne	4
Turbine à combustion	5
Non spécifié	6
Total	7

Contrats de réceptions de puissance régulière:

Etats-Unis	8
Provinces	9

Contrats de livraisons de puissance régulière:

Etats-Unis	10
Provinces	11

Total de puissance maximale net (7+8+9-10-11)

12	
Pertes contractuelles — États-Unis	13
— Provinces	14

PIUSSANCE MAXIMALE INDIQUÉE (12-13-14)
PIUSSANCE MAXIMALE RÉELLE
L'APPEL MAXIMAL

Production de puissance nette	17
Réceptions — États-Unis	18
— Provinces	19
Livraisons — États-Unis	20
— Provinces	21
Appel maximal satisfait	22
Puissance non satisfaite	23
Pertes — Etats-Unis	24
— Provinces	25

APPEL MAXIMAL INDIQUÉ (22+23-24-25)
changeement annuel
Puissance réductible
RÉSERVE (15-26+28)
pourcentage de puissance maximale indiquée

26 27 28 29 30

104 103 101 0.5% 1.6% 0.6%

104 103 101 0.5% 1.6% 0.6%

167 171 187 61.6% 62.4% 64.9%

 1998 1999 2004 1994 1999 2004
1984 1994 1994

GW.h

104 103 101 0.5% 1.6% 0.6%

167 171 187 61.6% 62.4% 64.9%

ÉNERGIE

Hydraulique	31
Vapeur	32
Nucléaire	33
Combustion interne	34
Turbine à combustion	35
Total	36

Réceptions — États-Unis	37
— Provinces	38

Livraisons — Garantie - États-Unis	39
— Garantie - Provinces	40
— Non garantie - États-Unis	41
— Non garantie - Provinces	42

Total disponible (36+37+38-39-40-41-42)	43
---	----

Livraisons non garanties intérieures	44
--------------------------------------	----

Pertes — États-Unis	45
— Provinces	46

ÉNERGIE GARANTIE DISPONIBLE (43-44-45-46)	47
changeement annuel	48

610 590 585 1.6% 0.4% 0.1%

610 590 585 1.6% 0.4% 0.1%

APPENDIX / APPENDICE A

Changes in Capability

Changements de la puissance

		Name	Type	Details	Total
Newfoundland - Terre-Neuve					
1994-1995	Newfoundland Power	St. John's	S/V	closed \ fermée	-30
2000-2001	Newfoundland & Labrador Hydro	Granite Canal	H	2 units \ unites	31
2001-2002	Newfoundland & Labrador Hydro	Island Pond	H	2 units \ unites	30
2003-2004	Newfoundland & Labrador Hydro	Round Pond	H	1 unit \ unite	18
2004-2005	Newfoundland & Labrador Hydro	Hardwoods	CT/TC	1 unit \ unite	50
Prince Edward Island - Ile-Du-Prince-Edouard					
2002-2003	Maritime Electric	Charlottetown	CT/TC	1 unit \ unite	24
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse					
1994-1995	Nova Scotia Power	Glace Bay	S/V	6 units \ unites	-117
1995-1996	-	Brooklyn	S/V	1 unit \ unite	21
2004-2005	Nova Scotia Power	Glace Bay	S/V	6 units \ unites	117
New Brunswick - Nouveau-Brunswick					
1996-1997	Fraser Inc.	Edmundston	S/V	1 unit \ unite	38
2003-2004	NB Power	Grand Lake Courtenay Bay	S/V S/V	1 unit \ unite 1 unit \ unite	-57 -44
Québec					
1994-1995	Hydro-Québec	La Grande-1 Laforge-1	H H	6 units \ unites 4 units \ unites	763 545
1995-1996	Hydro-Québec	La Grande-1	H	6 units \ unites	675
1996-1997	Hydro-Québec	Laforge-2	H	2 units \ unites	289
2001-2002	Hydro-Québec	Saint - Maurice	H	2 units \ unites	828

APPENDIX / APPENDICE A

Changes in Capability - concluded
Changements de la puissance - fin

			Type	Details	Total
Ontario					
1994-1995	Ontario Hydro	Lennox Lambton	S/V S/V	2 units \ unites 1 unit \ unite	-1110 -495
1995-1996	Ontario Hydro	Bruce 'A'	N	1 unit \ unite	-769
2003-2004	Ontario Hydro	Bruce 'A'	N	1 unit \ unite	-769
Manitoba					
1994-1995	Manitoba Hydro	Brandon	S/V	1 unit \ unite	-31
1996-1997		Brandon	S/V	closed \ fermée	-93
Alberta					
1994-1995	Edmonton Power	Genesee	S/V	1 unit \ unite	406
1995-1996	Alberta Power	Sturgeon	CT/TC	2 units \ unites	-20
1996-1997	Medicine Hat, City of	Medicine Hat	S/V	1 unit \ unite	30
1999-2000	Alberta Power	Battle River	S/V	2 units \ unites	-62
2000-2001	Edmonton Power TransAlta Utilities	Rossmere Wabamum	S/V S/V	3 units \ unites 4 units \ unites	-216 -577
British Columbia - Columbie-Britannique					
1994-1995	BC Hydro	Kootenay Canal	H	1 unit \ unite	-133
1995-1996	BC Hydro	Kootenay Canal	H	1 unit \ unite	133
1999-2000	BC Hydro	Revelstoke	H	1 unit \ unite	450
2000-2001	BC Hydro	Seven Mile Mica	H H	4 units \ unites 1 unit \ unite	90 400
2003-2004	BC Hydro	Revelstoke	H	1 unit \ unite	450

APPENDIX / APPENDICE B

Canadian Electricity Association - Electric Power Statistics Committee

Association canadienne de l'électricité - Comité des statistiques de l'électricité

Chairman - Président

G. Rheault, Manitoba Hydro

Committee Members - Membres du comité :

H. Belliveau , N.B. Power Comm.

K. Boone, Newfoundland and Labrador Hydro

D. Conrad , N.S. Power

P. Gelineau, Canadian Electricity Association - Association canadienne de l'électricité

D. Gray, NWT Power Corp.

P-C. Lee, Natural Resources Canada - Ressources Naturelles Canada

D. Madsen, Statistics Canada - Statistique Canada

P. Morin, Hydro-Québec

J. Murray, The Yukon Electrical Co. Ltd.

P. Ng, B.C. Hydro and Power Auth.

C. Stevens, Ontario Hydro

W. Thiele (vice chairman-vice président) Saskatchewan Power Corp.

D. Walker, National Energy Board-Office National de L'énergie

R. Younker, Maritime Electric Co. Ltd.

Pick a topic... any topic

The **1994 Statistics Canada Catalogue** is your guide to the most complete collection of facts and figures on Canada's changing business, social and economic environment. No matter what you need to know, the **Catalogue** will point you in the right direction.

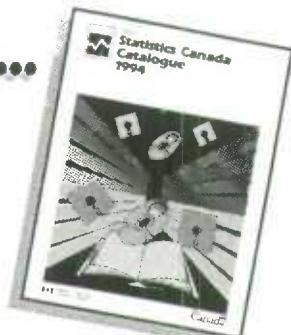
From the most popular topics of the day - like employment, income, trade, and education - to specific research studies - like mineral products shipped from Canadian ports and criminal victimization in urban areas - you'll find it all here.

... the **1994 Statistics Canada Catalogue** will help you get your bearings...

The **Catalogue** puts all this information at your fingertips. With the expanded index, you can search by subject, author or title - even periodical articles are indexed. There's also a separate index for all our electronic products.

The **Catalogue** has everything you need to access all Statistics Canada's products:

- descriptions of over 25 new titles, plus succinct abstracts of the over 650 titles and 7 map series already produced;
- a complete guide to finding and using statistics;
- electronic products in a variety of media, and



advice on getting expert assistance on electronic products and on-line searches;

tabs to each section - so you can immediately flip to the information you need.

... time and time again

To make sure that the **Catalogue** stands up to frequent use, we used a specially coated cover to prevent broken spines, tattered edges and dog-eared corners.

Order today - you'll be lost without it.

1994 Statistics Canada Catalogue

Only \$15 in Canada (US\$18 in the U.S. and US\$21 in other countries). Quote Cat. no. 11-2040XPE.

Write to:

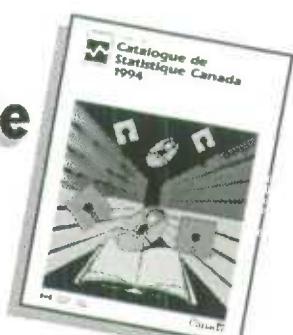
Statistics Canada
Marketing Division
Sales and Service
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6

Fax:
(613) 951-1584

Call toll-free:
1-800-267-6677

Or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

Choisissez un sujet... n'importe lequel



Le **Catalogue de Statistique Canada 1994** est votre guide pour la collection la plus complète de faits et de chiffres dans les domaines, en constante évolution, du commerce, de la société et de l'économie du Canada. Peu importe ce que vous voulez savoir, le **Catalogue** vous mettra sur la bonne piste.

Des sujets actuels les plus populaires - comme l'emploi, le revenu, le commerce et l'éducation - à des études de recherche spécialisées - comme les produits minéraux expédiés des ports canadiens et la victimisation dans les régions urbaines - vous trouverez tout dans ce document.

Le Catalogue de Statistique Canada 1994 vous aidera à vous orienter...

Le **Catalogue** vous met tous ces renseignements sous la main. L'index augmenté vous permet de chercher par sujet, auteur ou titre - les articles de périodiques sont même indexés. On a aussi ajouté un index séparé pour tous nos produits électroniques.

Le **Catalogue** a tout ce qu'il vous faut pour vous procurer les produits de Statistique Canada :

- descriptions de plus de 25 nouveaux titres et courts résumés des 650 titres et plus et des 7 séries de cartes déjà disponibles;
- guide complet pour obtenir et utiliser les données statistiques;
- produits électroniques sur supports divers et

conseils sur l'obtention d'aide d'experts pour les produits électroniques et les recherches en direct;

système d'onglets pour chaque section - pour que vous puissiez immédiatement repérer les renseignements qui vous intéressent.

... maintes et maintes fois

Pour garantir que le **Catalogue** puisse résister à une utilisation fréquente, nous avons utilisé une couverture avec un revêtement spécial conçu pour éviter les dos cassés, les bords abimés et les coins de page pliés.

Commandez aujourd'hui - vous ne pourrez plus vous en passer.

Catalogue de Statistique Canada 1994

Seulement 15 \$ au Canada (18 \$ US aux États-Unis et 21 \$ US dans les autres pays). Indiquez le n° au catalogue : 11-2040XPF.

Écrivez à :

Statistique Canada
Division du marketing
Vente et service
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Télécopieur : (613) 951-1584

Appels sans frais :
1-800-267-6677

Ou contactez le Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche (voir la liste figurant dans la présente publication).



CANADA A PORTRAIT

A CELEBRATION
OF OUR GREAT NATION

UN PORTRAIT DU CANADA

POUR CÉLÉBRER LA
GRANDEUR DE NOTRE PAYS

Canada challenges the imagination. Imagine a country where Newfoundlanders live closer to Africans than they do to fellow Canadians in British Columbia. Or a country with an island that has a glacier bigger than Ireland. Imagine a country with two million lakes, and the world's longest coastline – but that shares a border with only one nation.

Statistics Canada has created the 54th edition of **Canada: A Portrait** as a celebration of our great nation. Drawn from Statistics Canada's rich palette of national data, it paints a picture of where we are socially, economically, culturally and politically.

Over 60 unique and beautiful photographs combined with lively text, provide a close-up look at the Canada of today.

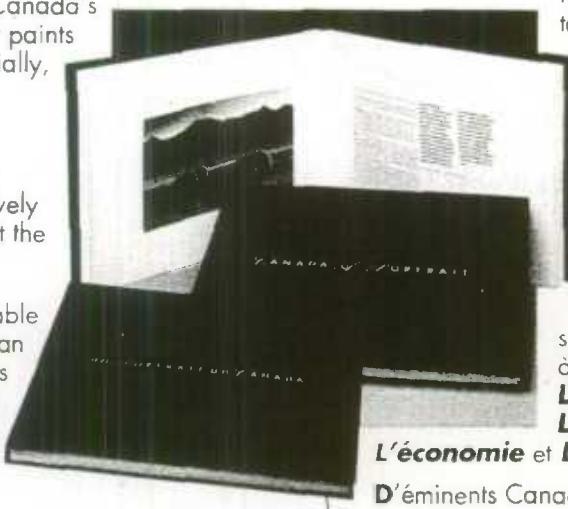
Experience this land's remarkable natural regions and diverse human landscape through six chapters entitled: **This Land, The People, The Society, Arts and Leisure, The Economy, and Canada in the World.**

Eminent Canadians such as astronaut Roberta Bondar, former hockey star Jean Bélieau, and writer W.O. Mitchell have contributed their personal visions of Canada.

Canada: A Portrait is a beautiful illustration of the Canada of today.

Presented in a 30 cm X 23 cm (12 1/4" X 9") format, prestige hardcover, with over 200 pages, **Canada: A Portrait** (Catalogue No. 11-403E) is available in Canada for \$38.00 plus GST, US \$41.95 in the United States, and US \$48.95 in other countries.

To order write **Statistics Canada, Publications Sales, Ottawa, Ontario, K1A 0T6** or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication. For faster ordering call toll-free **1-800-267-6677** and use your VISA and MasterCard or fax your order to **(613) 951-1584**.



Le Canada est un pays qui défie l'imagination. Imaginez un pays où les Terre-Neuviens vivent plus près des Africains que de leurs compatriotes de la Colombie-Britannique. Un pays où se trouve une île sur laquelle s'étend un glacier plus grand que l'Irlande. Imaginez un pays qui compte 2 millions de lacs et le plus long littoral du monde, et pourtant un seul voisin.

Statistique Canada a créé la 54^e édition d'**Un portrait du Canada** pour célébrer la grandeur de notre pays. C'est à partir du riche éventail de données nationales de Statistique Canada que l'on a brossé ce tableau de notre situation sociale, économique, culturelle et politique.

Plus de 60 magnifiques photos, mariées à un texte vivant, offrent une vision claire et détaillée de ce qu'est le Canada d'aujourd'hui.

Découvrez les splendides régions naturelles de ce pays, de même que son paysage humain des plus diversifiés, à travers six chapitres intitulés : **Le territoire, La population, La société, Les arts et les loisirs, L'économie et Le Canada dans le monde.**

D'éminents Canadiens, tels Roberta Bondar, astronaute, Jean Bélieau, ancienne vedette de hockey, et W.O. Mitchell, écrivain, y font part de leur vision personnelle du Canada.

Un portrait du Canada... un magnifique ouvrage de collection qui décrit admirablement bien le Canada d'aujourd'hui.

Présenté dans un format de 30 cm sur 23 cm (12,25 po X 9 po), dans une couverture rigide de luxe et en plus de 200 pages, **Un portrait du Canada** (Nº 11-403F au catalogue) coûte 38 \$ plus TPS au Canada, 41,95 \$ US aux Etats-Unis et 48,95 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à **Statistique Canada, Vente des publications, Ottawa (Ontario), K1A 0T6** ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus proche. La liste figure dans la publication. Pour commander plus rapidement, composez sans frais le **1-800-267-6677** et utilisez votre carte VISA ou MasterCard ou **télécopiez votre commande au (613) 951-1584**.